工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印刷及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
採訪部：二七零七六 編輯部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
出紙兩大張 售價式毫

尖沙咀鐘樓・雖然較醜陋
既建文化館・古物應保留
舊火車站大鐘樓
保存為九龍象徵

【本報訊】政府主任劃則師白霖威表示，尖沙咀九廣路車站之古香古色大鐘樓將予保留，以其係九龍半島之象徵。

九廣路舊火車站已劃為興建文化館之地址，而該館之設計最近曾被批評，謂孤立之舊鐘樓徒見其弱小與醜陋。白霖威則師謂若大衆認為鐘樓應拆除，則吾人可以隨時將之拆去。但渠又謂，現在如汝談及花園道之美利大廈，則余敢斷言汝將謂為具建築學上之價值。但將之拆除，將須一筆小財產。

尖沙咀鐘樓

廉署警方齊聲否認
吞槍警司正被調查
死者態度消極流連酒吧狂飲

【本報訊】一名任職九龍區助理刑事偵緝主任的英籍高級警司，昨晨七時被發現離奇倒斃在尖沙咀警署三樓走廊的一張長椅上，且身中四槍，其中一槍是中頭部，疑是吞槍自盡。

死者英烈殊，四十二歲，曾在政治部和廉署任職，住港島山頂文輝道高級公務員宿舍，太太是一位華裔女子，有兩名兒子，長子六歲，在山頂學校讀書，次子三歲，正在唸幼稚園。其妻與兒子已於昨夜遷往酒店暫住，拒絕接見任何訪客。

有關英烈殊吞槍自盡一事，據傳是死者最近因遭廉署調查，而前日更被邀到廉署談話。可能是受不起廉署調查的困擾所致。

但廉署發言人昨日為此項謠傳特予否認，並表示，對「廉署曾查詢偵緝處一名高級外籍警官，涉嫌與防止賄賂條例調查犯罪有關」的報導，是毫無根據的。警務處長施禮榮，昨晚對此事亦發表聲明，表示此事實「毫無根據」。

這宗離奇神秘的事件發生前，英烈殊近日的表現已與平日有異，他經常流連在尖沙咀一些酒店，狂飲烈酒，好像要擺脫一些甚麼似的，究竟他中彈身亡之前有何心事，是否喝至酩酊大醉才了此殘生，仍待調查，而警方已成立一個特別小組，負責調查該案。

當事發的時候一名警署雜役到餐廳外之走廊，進行清潔工作時，赫然發現走廊盡頭處一張長椅上躺着一血人，登時嚇了一跳，急忙跑至報案室通知當值警官。由警官報知上峯，趕至調查，發現死者已倒斃多時，旋由十字車將其送往醫院，證實已告不治。

英烈殊是於一九五零年在英國伯明罕當警察，五二年調任憲兵，五五年重返伯明罕市警察局。五六年四月十七日正式加入香港警隊任副督察。八年後，升為署理高級督察，六五年升為署助理警司，七一年四月升為警司，月薪六千九百一十元。到七四年廉署成立際，英烈殊便加入廉署任執行處高級廉政主任，月薪為七千二百一十元至七千八百一十元。

至於英烈殊的眞正死因，警方及有關方面正展開調查中，並待檢驗報告結果才可證實是否吞槍自盡。

在港擔任親善任務的「大使」
環球小姐監護人
正接受嚴格訓練

【本報特稿】七十位被選為本屆環球小姐選美大會監護人和助理監護人的女士們，懷着與奮的心情，現正積極地接受各項課程的訓練，準備迎接本月底來自七十五個國家或地區的準環球小姐，為她們提供最親善的服務。

「她的心情是多麼的緊張和感到榮幸。」擔任這次環球小姐競選監護人小組主席的周吳亦景女士，面對着這羣熱心學習的女士們，不禁沾沾自喜地說。

周女士表示，自本年三月份開始，環球小姐競選有限公司便向政府和各國駐港領事館徵求一羣社會經驗與學歷豐富，而年齡在三十至四十五歲之間的已婚女性出任監護人。經過了多次的面試，終於選出了四十位不同國籍的女士，負責監護各國的佳麗，其中廿位包括美國人、加拿大人、法國人、印度人、葡萄牙人、西班牙人和德國人，其餘二十位均為本地華籍人士。

由於每位監護人需要負責監護兩位佳麗，因此，選美小組又在香港大學各學系的女學生中，選出了三十位担任助理監護人。協助監護人處理各項工作。她們已自六月四日起，每日由上午九時至下午四時，在香港大學接受課程訓練，內容包括助理監護人的任務，介紹香港政府，香港的歷史、地理、經濟、交通、旅遊、風景區、西班牙文、法文，緊急保安措施，人際關係，民族舞、飲食、歌唱、影片放映等。

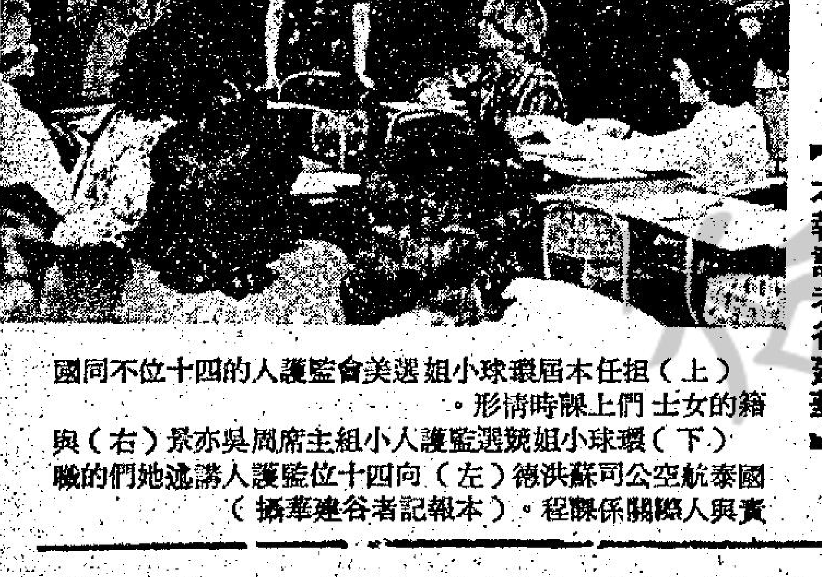
至於監護人，則由六月一日起，逢星期二、五晚上六時至九時，在香港醫學協會會所積極進行訓練中，負責為這羣監護人和助理監護人講解課程的教授或者專家，均是本港著名的學者，計有：香港大學劉志雄教授主講香港地理，香港中文大學屈志仁教授主講香港歷史，香港政府新聞處林澤華主講香港政府事務，貿易發展局陳小薇主講香港經濟，民間舞蹈專家劉兆銘，教授民間舞蹈，歌唱家羅玉琪主持歌唱訓練，國泰航空公司傅利沙與蘇洪德，分別主講香港飲食和人際關係；儀態專家傅林穎主持儀態訓練。此外，由周吳亦景女士，講述監護人及助理監護人的職責，無線電視周偉棠講述保安措施，香港旅遊協會代表講解香港旅遊及名勝，以及由語言專家主持西班牙文及法文的簡短訓練。

周女士說：從這些課程中，可見作為一個監護人實在不簡單。在短短的數週內，要接受多方面的知識，且任務非常重大，一方面代香港向各國佳麗介紹香港的事物及風土人情，促進友誼和文化交流，另一方面要充任香港的「親善大使」，對每一位佳麗的起居飲食加以照顧，作為她們的嚮導或褓姆。

為了特別隆重其事，七十位監護人均須穿着制服，款式方面，上衣是中國式旗袍領，配上半截裙，鞋也是一致的，而監護人與助理監護人的制服都是一樣，祇是顏色不同而已。

在本月二十號至二十五號，七十五國的佳麗們便會陸續抵港，分別下榻於港島的宜東酒店和利園酒店，在未舉行選美前，她們將會參觀香港的名勝區，對香港的環境先作初步的認識，並與評判員作個別的談話。而本月十八日，環球小姐競選有限公司將首先舉行記者招待會，介紹七十位監護人與各界人士認識，可見這次環球小姐選美大會在港舉行的準備功夫已是相當的充份了。

【本報記者谷建華】



（上）担任本屆環球小姐選美會監護人的四十位不同國籍的女士們上課時情形。
（下）環球小姐競選監護人小組主席周吳亦景（右）與國泰航空公司蘇洪德（左）向四十位監護人講述她們的職責與人際關係課程。（本報記者谷建華攝）

今日天氣預測

吹輕微至和緩東南風，天色大致密雲，有局部地區有驟雨，但間中有陽光。

今日最高氣溫約為攝氏廿九度；上午十時室外氣溫為攝氏廿四度；濕度為百分之九十七。

高潮：上午三時五十分；下午五時四十四分。

低潮：上午十時二十二分。

紅牌車被刼 警方拘三人

【本報訊】新界元朗屏廈路昨晚深夜發生一宗刼紅牌車司機案，警方聞報後設立路障，終截回被刼走之紅牌車，並扣留三人查詢。

案發於昨深夜十一時許，一名紅牌車司機在九龍區接上三名乘客，三人稱要前往元朗。當車駛至元朗屏廈路時，三乘客突持刀威脅司機，掠去身上財物後，復將司機推下車後開車離去。

梁發喜命案
警方掌線索
嫌疑人物中
有退休探長

【本報訊】據一項接近警方人士之警通消息透露，嫌疑因毒販集團內鬨而被殺之梁發喜命案，很快便會水落石出，警方目前已掌握了足夠證據，擬拘捕四名涉嫌與案有關的人物，此四人中包括一名退休探長，另外有兩名男子，則因犯販毒罪，目前仍在台灣服刑中，其餘一人，則為一名姓方男子，但此人行踪詭秘，至今下落未明。

該消息又透露：警方對此案至今仍未採取行動，乃因有數名主要証人為漁民，現在出海作業中，須待這些証人回來後，才能進行，但相信警方破案之期不遠。

據悉：梁發喜被殺事件，在販毒大毒案審訊時証供中曾有透露，因毒販集團內鬨，引致梁發喜被殺死亡。

……路障追緝該車，至今日凌晨始截獲該紅牌車，並扣留三人查詢。

上水黃崗山頭 發生強姦疑案

【本報訊】新界上水黃崗山，今日凌晨發生一宗強姦疑案，一名男子今日凌晨攜同其十四歲女兒前往上水警署報案，聲稱其女遭兩名男子挾持上山污辱，警方接獲此宗強姦疑案的投訴後，刻下已展開調查，但迄今仍未拘獲任何疑犯。

案發於今晨零時許，一名十四歲半少女返上水家中向老父稱，她與兩名男子在上水黃崗山發生性行為，父聽後，大驚失色，馬上携女到上水警署報案，警方接獲投訴，乃嚴詰少女，但女卻不允透露詳情，故此宗「胡塗賬」案究竟是強姦案抑或另有別情，則仍有待警方進一步調查。

涉嫌爆竊寫字樓 兩青年被扣留

【本報訊】兩名青年竊匪昨晚於旺角彌敦道六七三號滙豐銀行大廈爆竊樓上一寫字樓時，被護衛隊人員發覺，並將其拘捕，交由警方人員盤詰下，搜出賊物及爆竊工具，警方已對此案進行調查。暫時仍未有人被落案控訴。

在昨晚九時卅分，滙豐銀行大廈護衛員在大廈內例行巡視時，在五樓與六樓梯間發現兩名年約廿歲男子形跡可疑，護衛隊員將兩名男子拘獲，兩名疑匪當時辯稱為訪友，但大廈寫字樓內各商行均已休息，護衛員向警方報案。

警方到場後，帶同兩疑匪逐樓調查，卒於今晨查出十三樓一寫字樓曾被人撬門爆竊。警方進一步調查後，在兩疑匪指引下，在四樓與五樓梯間搜出一批爆竊工具，包括利刀、鉗、鎚、電線及手套等，並起出五百元現款。被捕兩名青年均曾習武，大廈護衛員出動數人，始能將兩人制服，再報警交由警方處理。被捕兩名疑匪均身穿T恤及牛仔褲，警方並在現場檢獲一批其他證物，包括衣服、水杯等，該大廈其他單位是否亦曾被爆竊，待明日假後上班，警方再前往調查。直至今晨一時，警方始將兩疑匪帶返警署調查。

小評 公務員加薪以後

政府公務員人數，大約十一萬人，今次加薪，將使財政預算，增加三億五千萬元的開支。

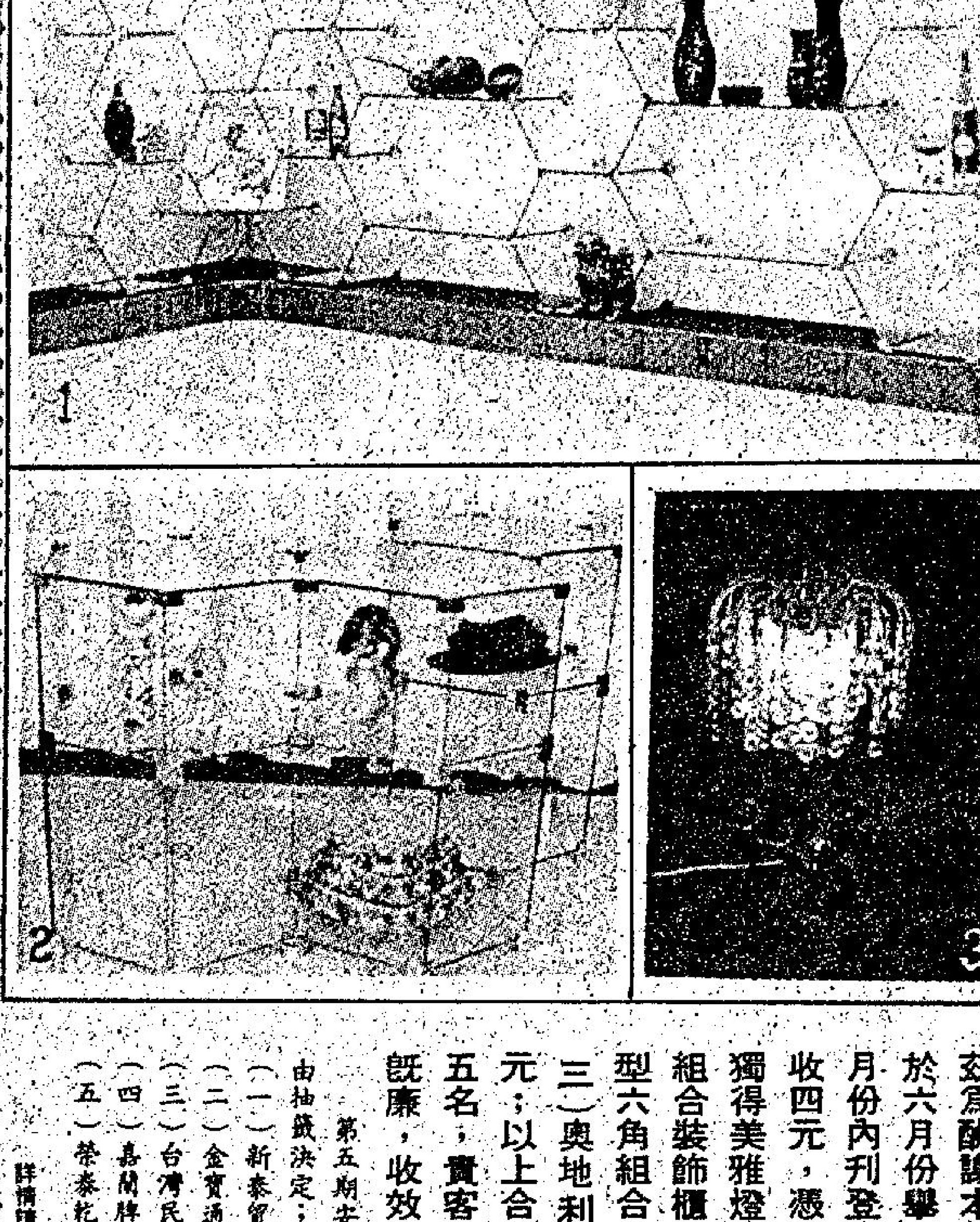
今次加薪，并不表示香港政府的財政已經十分充裕，而是兩年來公務員都沒有加薪，現在經濟情況略見回甦，此時來提出加薪，是比較適合的。

由於低級公務員的加薪，與高級公務員有很大差距，但不願更改加薪的辦法，據說，作為領導階級的高級公務員人材難求，恐怕他們認為待遇不符理想，辭職而去，所以加薪辦法不變，這種理由，是否為一般納稅人所接納，就見仁見智了。

值得提出的一點，是經濟衰退時，各政府部門都緊縮開支，人事編制，也極力收緊，使人盡其材，這個緊縮計劃，應該繼續保持，勿以為政府財政已恢復寬裕，在人事上又回復奢觀，除警察空缺應該補充足額之外，「節儉持家」這個原則，是不能改變的。

本報聯刊小廣告六月份舉行第五期抽獎

頭獎可獨得總值二千九百元之
美雅燈飾公司精美貨品 包括：
（一）六角型組合裝飾櫃壹套
（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套
（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座



茲為酬謝本報日晚報聯刊小廣告客戶起見，特於六月份舉行第五期小廣告客戶抽獎。凡在六月份內刊登本報日晚報聯刊小廣告者，每段祇收四元，憑收據號碼，可獲中獎機會。頭獎可獨得美雅燈飾公司下列之貨品：（一）六角型組合裝飾櫃壹套，價值一千二百元；（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套，價值八百元；（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座，價值九百元；以上合計共值二千九百元；並另設安慰獎五名，貴客惠刊本報日晚報聯刊小廣告，取費既廉，收效又宏，兼可得獎，請勿錯過機會。

第五期安慰獎，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定；第一至第五名安慰獎依次為：
（一）新泰貿易公司康樂電動按摩墊壹個
（二）金寶通公司電子鐘壹個
（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個
（四）嘉蘭牌兩色筆壹枝
（五）榮泰牝滬電兩用電子計算機壹個

詳情請參閱六月份本報小廣告報頭介紹

鉄定十五日開幕
酒会候光
世運酒樓有限公司
十六日上午七時開始營業
請飲在世運★一世行好運
OLYMPIA RESTAURANT LTD.
北角英皇道北角中心大廈
電話：五・七八一一一八

一週大勢
中美關係非常牢固

雁鳴

華盛頓大學政治科學系教授羅實遜說：「美國對中華民國的關係是非常牢固的」。

他是在去星期五日第五屆中美中國大陸問題研討會開幕式前講話，參加這次大會的中美學者共有一百人。

羅實遜說：中共已暗示對它們與美國關係緩慢發感到不快。

他還說：「確實，自我們在北平建立聯絡處之後，美國人要求改變現狀的想法，已經遠不那麼迫切了，和北平的外交關係，只不過是掛個牌子罷了，我們在台北還有大使館，我們並不覺得有甚麼必要向前邁進。」

近來美毛建交之聲高唱入雲，還說，不論誰人當選下屆美國總統，本年年底，就會實現建交。為什麼這樣快捷建交呢？據說是要在八十二歲的毛澤東還能左右政局之時建交，否則日後便會困難。這些意見，都是美國的所謂「中國通」之類提出來的。

但是，這政策是誰定的呢？為什麼可以約束福特以外的下屆當選總統呢？卻又沒有人提出答案來。

可是，建交之說，至少可以說言之過早。

美國將是誰家天下

美國大選要十一月舉行，大選之後，是美國是誰家天下呢？是民主黨的，還是共和黨的？如果是共和黨的，那麼，是現任總統福特？還是前加里福尼亞州州長郎奴列根的？

民主黨方面爭取總統候選人提名的前喬治亞州州長卡達已穩操勝券。共和黨方面，福特與列根在初選中正相持不下。

我們以為，如果說美國將與中共實行關係正常化，則只有福特當選下屆總統。假如，當選總統的不是福特，而是列根，則不會有所謂關係正常化的急促進行。在初選中，列根明確表示反對美國現行對中國的政策。換言之，就是主持支持中華民國政府，而不按照所謂「上海聯合公報」的原則逐步與中共建交。

至於卡達，在民主黨初選中節節勝利了，但他仍然沒有宣佈對中國問題的觀點，也不以此作為競選的宣傳資料。因此，至少可以見到他對中國問題是十分慎重的。

那麼，大選後建交之說是何所據而言呢？

承認中共花樣多多

關於美國承認中共的方式，多時以來，外交觀察家都注意所謂「日本方式」。日本之承認中共，是與北平方面建立外交關係，而對台北方面，是還是維持貿易、經濟、文化等關係。因此，人們就想到，美國將會依照這個方式，「如法炮製」。

現時美國是在台北設有大使館的，在北平則設有「聯絡處」，如果依照「日本方式」承認中共，則將設大使館與聯絡處的地點倒轉過來。

但在中國大陸問題研討會中，則有人提出美國將採「德國方式」之說。

所謂「德國方式」，是美國原本與西德保持着外交關係的，但後來又同時與東德建立關係。假如移用於中國，則是美國對台北與北平，都有外交關係。換句話說，也即是早已為中國人所切齒痛恨的「兩個中國」政策。

我們也不能以為這些傳說是「空穴來風」，美國的官員們，可能考慮過任何的方式，但如果說，現在已決定了甚麼方式，那是不可靠的。主要的問題，是承認中共的時機是否已成熟。

東北亞與台灣海峽

美國一旦與中共建交，對於東北亞的安定不能沒有影響的。在這時候，如果東北亞的安定有了問題，美國在亞洲的立足，也會有問題的。

為了對自由世界示信，美國無可能在時與中此

與中華民國斷絕邦交。

為什麼關係東北亞的安定如此其大呢？就因為美國與中華民國有聯防條約，因此台灣海峽，風平浪靜；假如聯防條約一旦歸之無效，則國共雙方在這海域間的衝突，是誰也不敢保險的。更不能保險的，則是蘇俄的海軍力量，可能趁勢伸入這一海域。

最近中共的宣傳機關，不斷宣傳台北與蘇俄勾結。這足以反映中共心裏有此恐懼，因而形諸筆墨。

當然，中華民國政府是不會與蘇俄往來的，但是，中共既有此恐懼，美國也不能無所顧慮的。蘇俄的海軍力量，實際已在北太平洋擴張，因此，如果美國自行改變東北亞的局面，則將是自討苦吃。只有愚蠢的白宮主人，才急於與中共建交。

大陸隨時發生叛亂

在中國大陸問題研討會中，美國加州大學史卡實諾教授與我國研究院院長錢思亮博士，同時認為中共自一九四九年竊據了中國大陸以後，遇到最嚴重的時期。

史卡實諾指出，前中共副總理鄧小平被罷免，以及過激分子之再行鬥爭，與溫和派在天安門的行動，都是顯而易見的大陸叛亂的跡象。

此外，蔡偉平博士也在會中說：可以料到大陸方面隨時發生大規模叛亂的事件。

中共對於反右傾翻案風運動的宣傳，近來似乎

等待毛澤東去世，到那時，雙方的衝突，將不可能再退抑得住了。

溫和派採取守勢的另一個可能，是基於蘇俄在邊界的窺伺已一天加緊一天。

總而言之，大陸的局面將要變化，這是可以肯定的。至於怎樣變化，則是沒有人可以預知的；包括美國在內，也不能預知。然則，美國急於與中共建立外交關係，將有什麼好處？

黎國戰局將國際化

這一週我們的話題集在中國大陸方面，除此之外，可注意的是黎巴嫩的局勢。

由於黎國左、右兩派的鬥爭，連續了十四個月，敘利亞突然以調停戰事為名，出兵黎國，然而，黎國左右兩派，沒有因而停火，相反的，敘國軍隊，也捲入了戰爭漩渦，與黎國左派和巴勒斯坦游擊隊對立起來了。

至於阿剌伯聯盟外長會議，決定組織聯合和平部隊，維持黎國的和平，與勸說敘利亞撤兵。然而，當和平部隊還沒有開入，敘利亞部隊就已大規模向首都貝魯特攻擊。

這一局勢如何發展，還是難以預料的。最可怕的，就有趨向於大規模國際性戰爭的危險。

蘇俄甚至公開指摘，美國艦隊和法國艦隊已駛向黎巴嫩海域。誠然，法國總統戴斯登曾經說過如被邀請，就出兵黎巴嫩。美國方面也有過集結艦船準備撤僑的行動。至於蘇俄艦隻，也在東地中海大大增加。因此，各大國直接捲入黎國戰爭的可能性，誰也不能抹煞的。

密蘇里州提名角逐 列根壓倒性敗福特

卡特進行與初選對手修好

【華盛頓十二日美聯社電】朗奴列根星期六日在密蘇里州與福特總統攤牌時，獲得勝利，在共和黨總統提名的角逐中，他又多得了十八票。

在民主黨方面，在他的黨的總統提名居領導地位的卡特，已開始與他的初選對手，進行「修補籬笆」的會議。

失業問題，已成為民主黨小組委員會草擬政綱的一項問題，該黨於初選時，要求於四年之內，將成年人的失業數字，由五月分的百分之六點二，減少至百分之三。成年人的失業人數較一般失業人數（包括十多歲的青少年）為多。

福特總統今天早些時候親自在加州露面，號召給他以支持。但他在密蘇里州祇獲州長龐德的支持。

州大會投票的結果，與去月該州十個國會選區的票數合計，朗奴列根在密蘇里州的四十九票中，得三十票，福特則祇得十六票，有三個代表未作承諾將投誰的票。

烏拉圭不流血政變 波達貝利總統落台

副總統接任政策將不改變

【蒙地維多十二日法新社電】自一九七三年以來一直控制國對的烏拉圭武裝部隊，今日宣佈他們已撤銷對文人總統波達貝利（四十七歲）的支持。

蒙通消息人士謂：該項在全國電台及電視上宣佈的消息，意即罷黜了波達貝利。他是一九七一年十一月烏拉圭總統選舉中的獲勝者，於一九七二年三月就任至今。

官方消息人士謂：八十歲的副總統狄米徹利將於今晚格林威治時間下午十一時宣誓就任總統。

武裝部隊在公報中聲稱：他們撤銷對波達貝利的「信任與支持」，並不意味烏拉圭政府的政策將有任何轉變。

【蒙地維多十二日美聯社電】於星期六遭烏拉圭武裝部隊推翻的波達貝利，在他的總統任內大部分時間是與接掌了他的權力的軍事領袖們妥協。

他的親密僚屬謂：牧場富主出身的波達貝利，並不是一個傀儡，他屢次挺身反對那些軍人將領，不過，他不能夠單獨制訂政策或保障人權。

他是一個虔誠的天主教徒，並有九名子女。他的妻子約瑟芬娜在社會工作方面很活躍。下星期四他便屆四十八歲。

【蒙地維多十二日合眾社電】烏拉圭軍人以把國家回復民主統治為理由，星期六逼使總統波達貝利下野，並以副總統狄米徹利——一位八十歲的憲法律師——接替其職。

政府消息人士謂：波達貝利仍留在總統官邸內，他拒絕簽署官方辭職函。消息人士謂預料不會向他提出控罪，他很可能會退居他那座面積三千畝的牧場。

俄國防部突然宣佈 調動中蘇邊境將領

【莫斯科十二日法新社電】外交界消息人士今日在此間聲稱：蘇俄國防部剛在管轄兩個重要軍事地區的將領當中，進行了一次大調動——包括中、蘇邊境區。

消息人士謂特雷雅克將軍獲委為遠東軍事區司令（該區包括中、蘇邊境一個重要地帶），代替柏杜洛夫將軍之職。柏杜洛夫的新職未有說明。

特雷雅克先前指揮白俄羅斯軍事區（包括波蘭邊境部分）。該職現由他的助手賚薛夫接替。

官方唯一提及這次調動的，是昨日軍隊的「紅星日報」所作出。

特雷雅克是最高蘇維埃一名代表，並於今年三月第二十五屆黨大會上獲選蘇俄共黨中央委員會委員之一。

柏杜洛夫亦與特雷雅克同時當選中央委員會委員。

北平恐懼俄海軍力 暗示美勿奢求和解

【香港十二日路透社訊】北平今天稱，蘇俄海軍總司令戈斯科夫在他所寫的一本書中說，蘇俄要在海上稱霸，目的在排除美國。

「新華社」引述「人民日報」的消息說，該書名叫「國家的海權」，對教育那些幻想和解的人是一本好書。

戈斯科夫毫不隱瞞蘇俄擴張海軍，乃在與其他超級強國爭奪海權及排除後者的事實。

泰兩幫學生打鬥傷40人

【曼谷十二日路透社電】泰國電台今晚報導，兩幫敵對的學生今天在泰國東北部發生打鬥，一名學生喪生，另超過四十多人受傷，其中包括兩名警方人員。

電台說，打鬥事件是在此間東北二百八十哩，孔敬府的火車站發生的。現時尚未查明打鬥的原因。

福特卡特旗鼓相當 激烈爭奪總統寶座

【中央社譯稿】在馬拉松式的美國總統初選爭接近尾聲之際，專業的政治家現已逐漸認為，在今年十一月的大選裡，將是福特和卡特激戰的局面。

他們同時認為，共和黨與民主黨的提名競爭一時還不會出現定局，泰半還得看六月八日最後三個大州的初選結果而定。這三州是加州、俄亥俄州和新澤西州。

即使是在這三州的初選過後，說不定也還不能分出軒輊，猶須等到各黨召開其全國大會，再經過一番激烈競爭，才見分曉。共和黨則定於八月間，民主黨的全國代表大會訂於七月間召開。

不過，從五月底幾個主要的州所舉行的初選及黨代表會議的情況，已不難對兩黨的情勢有一番新的了解——其結果似乎將是福特與卡特兩人相爭的局面。

紐約州與賓夕法尼亞州若干一直尚未表明立場的共和黨代表，在其集會過後，已表示支持福特，而使福特在與列根的拉鋸戰中，暫獲領先。

在紐約州，共和黨領袖於五月二十四日宣稱，該州一百五十四位代表中，有一百一十九位代表決定支持福特，另有十九位代表支持列根，十六位代表仍未決定立場。

早兩天前在賓州，其中一百零三位代表中，則有八十八位決議支持福特，祇有六位支持列根，其餘九位尚未表明立場。然而，上述兩州的共和黨代表所表明的態度，并無拘束力，到召開全國黨代表大會時，并不一定就一成不變，列根的支持者已因得票較多，而恢復若干力量。總計列根在六個州的初選中，共獲得一百張代表選票，福特則獲七十六票。

福特的表現較原來所預料的還要好，他在肯塔基州和田納西州獲得較多選民票——雖然在田納西州祇是險勝。這兩個州列根原以為可操勝劵的。

同時福特在關係重大的俄勒岡州初選中也已獲勝，不過勝得很險，列根則在阿肯色、愛達荷和內華達三州大勝福特。

而在民主黨方面，雖然邱池在俄勒岡州和愛達荷州告捷，布朗則在內華達州得利，報紙大為宣揚，但是獲得代表選票最多的却還是卡特，卡特已多獲得一百零七張選票，而大大的拉長了原已領先他人的距離，他獲勝的地方主要是在南部三州，阿肯色、肯塔基和田納西。

值此競選活動進入最後階段，決定勝負的主要因素已不再是聲勢的問題，而是掌握黨代表票的

票的福特在本月八日的俄亥俄州與新澤西州初選中，很可能將再贏得一百多張黨代表票。

至於加州的初選，共和黨員一致認為，如果列根在此不能獲勝，那他就沒有指望了，屆時，福特在全國代表大會上將可于第一次投票中即獲提名。

但是民意測驗和政界權威人士却預測，列根可望於加州初選中贏得勝利，使他囊括該州一百六十七張黨代表選票。

在這種情況下，當共和黨於堪薩斯市召開全國代表大會時，福特與列根將各擁有大約一千張的黨代表選票，此數距贏得總統提名所需之一千一百三十張選票還差一小截。屆時左右大局的將是散佈各地的一些尚未表明態度的一百五十到兩百張的黨代表選票。

一般的看法是如果兩人都無法獲得多數票，則未表明態度的黨代表選票勢將投給現任總統，這是對福特大為有利的一個因素。

還要看那一位共和黨候選人較早一個月前選出的民主黨提名人，更有獲勝的希望而定。

至於民主黨方面，據一項統計，到五月底為止卡特所獲的代表票已接近九百張。卡特本人則自稱，如果連同有意支持他但尚未表明立場的黨代表一併計算，他所獲得的票數差不多已將近一千張。

無論如何，多數政情分析表示，卡特已是一馬當先，任何候選人，或者聯合勢力，均已難阻止他被提名。

卡特聲稱，到初選季結束時，他將可得到一千二百到一千三百張的選票，而獲得民主黨總統提名所需的票數為一千五百零五張。卡特的助選人員認為，卡特可望得到多數支持華理士及原來支持其他落後者的選票。

卡特在五月二十五日曾經警告說，如果他挾一千三百張之多的支持票，却在黨代表大會上得不到提名的話，那麼支持他的南部各州選民，將很可能改投共和黨。

然而，阻止卡特提名的活動，目前正方興未艾。六月八日即將舉行的三州初選共有五百四十張黨代表選票，此數為民主黨全國代表大會上總統提名所需之總票數的三分之一強。反對卡特的人士正寄望他目前的對手：邱池、布朗和尤達爾三人屆時會有好表現，以便說服態度還未明朗，或者還在猶疑觀望的民主黨代表不支持卡特。

目前普遍的看法是卡特終將贏得民主黨總統提名，而在十一月間與福特對壘。（尤淑雅節譯自

美性醜聞案女主角在英揚言

曾與二百議員上床 緋色情節著書出版

【倫敦十二日路透社電】在華盛頓觸發性醜聞案的金髮女郎依麗莎白雷於今天發表的一篇訪問記中說，她曾與多至二百名的國會議員睡過覺。

她說：「我承認國會議員喜歡我，因為我有魔力。」

這位三十三歲的雷女士，將在倫敦出版一本有關她的性利用的書，人名是虛擬的，但故事却是真實的。

她曾在華盛頓說六十五歲的國會議員海斯，曾讓她擔任一個年薪一萬四千元的職位，因為她和他發生性關係。

參議員海斯兩日前因服食過量的安眠藥而被送入俄亥俄州巴尼斯維的醫院去。雷女士說她聽到這個消息很覺震動和不安。

她昨天在倫敦舉行的記者招待會中說，因為她洩露內情而致發生這樣的事，實使她怕得要死。

她說，她的書——華盛頓的邊際利潤——的人名已被更改，「他們的身份也有改變，有些人我和他們睡過覺，有些則沒有。」

叙利亞同意停火 撤軍日期仍未定

【貝魯特十二日路透社電】據今日報導，叙利亞今天同意在黎巴嫩停火，而其軍隊亦將在這個受戰火摧殘的國家中撤出。

這停火協議是由最龐大的巴勒斯坦突擊隊組織（法他）與利比亞官方通訊社同時在開羅報導的。親左派的貝魯特電台亦同時廣播了一份類似的報告。

叙利亞並沒有對這份報告立刻發表評論。

但是，即使有停火的報導，巴勒斯坦突擊隊却譴責叙利亞軍對他們二個基地進行襲擊。巴勒斯坦電台廣播說：這二個接近叙利亞邊境的基地，經過一場大戰後，已陷落叙軍手中，但廣播並沒有發表傷亡數字。

開羅的「法他」辦事處宣稱，在停火期間，叙利亞需在協議生效後十日內將其軍隊全部撤走。但它並沒有指出協議何時生效。

法他說，停火協定是在大馬士革由叙利亞副國防部長占美奧與及巴勒斯坦和黎巴嫩左翼部隊聯軍司令共同簽署。

英總工會下週特別會議 鐵路工人及報人將反對抑制工資

【倫敦十二日路透社電】兩個工會，一個代表新聞從業員的，一個代表鐵路工人的，今天表示，英國總工會下週在此間舉行特別會議時，投票反對工黨政府抑制工資政策。

但這兩個工會的反對，似乎不能阻止總工會和政府間達成最後協議。

此間觀察家預測，贊成限制明年工資的增加額為百分之四點五，以交換減稅的會佔多數。英國的最大一個工會經已同意這個協定。

全國報界公會的發言人勞勒斯說，該會的執行人員反對該項協定因為……「它做得不夠，低薪的人未被注意到。」

英國總工會將於星期三日開會，屆時並可能討論削減政府開支。

英女皇英姿 六月十二日是英女皇伊莉莎伯的官方壽辰，白金漢宮前面舉行軍旗檢閱儀式。五十歲的女皇騎著一匹黑色駿馬行致敬禮。查理斯皇子（左）與菲臘親王亦相偕檢閱。

有色青年報復 倫敦一白人被刺死

【倫敦十二日法新社電】一名年輕的白人今晚於此間東部的一場英國青年與二名亞洲人的打鬥中被人刺死。

同時，另一名有色青年亦被一羣極端右派的民族主義分子在紐咸區東部鄰近遊行時用刀刺傷，該區是有色人聚居的地方。

示威者高呼「黑人滾出去」（於英國）。

目擊者說，警方把一名刺了對方一刀的白色青年拘捕。

在今天較早時間，有七千餘名示威者，大部份為亞洲人，在倫敦之修夫賀市遊行，抗議種族暴行。

一星期前，一名十九歲的印度青年在修夫賀公共場所外一次打鬥中同樣被白人刺殺身亡。

保護世運會安全 加派出首批軍隊

【蒙特利爾十二日美聯社電】首批軍隊已於星期六開入蒙特利爾，以協助於七月十七日在此間舉行的世運會的保安工作。

這批軍隊的三名羣兵長哈斯威爾說，在本週末，總共有一千五百名軍隊及三百部車輛抵達此間。

他說，一千名軍隊及二百四十部車輛開始遷入。

蒙特利爾天主教教育委員會轄下的二十五間騰空出來的學校來設立辦事處，並為負責世運會的所有保安軍隊準備食宿場所。

在兩個星期的世運會競技當中，將有五千六百五十名的戰鬥部隊及三千三百五十名的加拿大後援部隊將在場執行管理職責和保安工作。這一批軍隊將與加拿大騎警隊及當地和各省的警察隊的一萬六千名保安人員合作，以防止恐怖分子的活動，及保護為數約一萬二千名的運動員及職員。

俄評論員預測美大選 將為福特與卡特對峙

【莫斯科十二日美聯社電】蘇俄電視評論員星期六日預測，卡特在今年十一月的大選中，將與福特對壘。

該位名叫佐林的評論員說，他們兩人將分別成為民主及共和兩黨的總統候選人。因為與他們角逐的對手，都因反對與蘇俄和解而被擊倒。

注視蘇俄和美國的分析家曾密切注視美國的選舉運動，他們特別強調和解政策，對美國選民會發生影響。

共和黨會推舉福特，因為他是位在職的總統，這樣做是「與美國歷來的傳統相吻合的」。他說，而不大為人所知的卡特異軍突起，却是使許多專家感到意外。

佐林說：「美國政治觀察家對此事的解釋是卡特從來未曾在華盛頓擔任過要職，是以未曾受到華府使廣泛選民討厭的作風的沾污。」

全美四分一墮胎 七成是未婚少女

【喬治亞州阿蘭達十二日法新社電】美國一國家疾病控制中心的一項研究顯示出：美國在一九七四年內共有七十六萬三千七百四十六宗合法墮胎，等於同期出生總數的四分之一。

這項首次對全國進行調查的研究顯示出，一九七四年的墮胎較前一年增加百分之廿四。接受合法墮胎的婦女有百分之六十四是廿五歲以下，百分之七十五是白人，而百分之七十三是未婚少女。

羅德西亞戰機報復 炸毀莫三鼻給陣地及軍火庫

【索爾斯伯利十二日路透社電】據「羅得西亞前鋒報」今日報道，羅得西亞戰機於星期四飛入莫三鼻給上空，炸毀迫擊砲陣地和一個軍火庫。

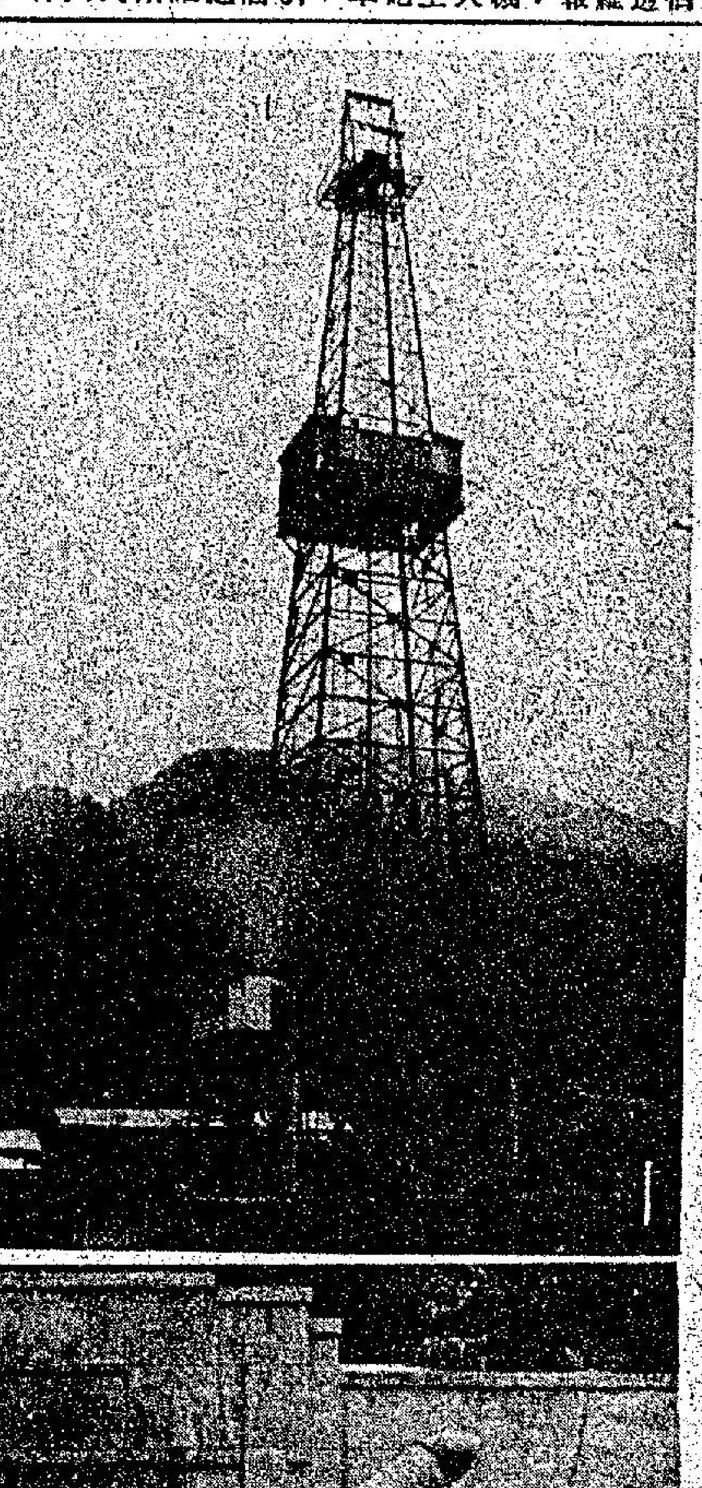
該份報紙引述邊界附近居民的消息說這次空襲是在羅得西亞一個茶葉種植場受到三個小時的火箭和迫擊砲轟擊，和邊界一個哨站及其附近農莊被機槍掃射之後進行的。

他們說，射擊來自莫三鼻給伊斯彭格布拉的邊境城鎮，他們並把這射擊事件歸咎於莫三鼻給執政黨的軍隊。

一份羅得西亞官方報導沒有提及這次行動的詳情，也沒有說明來自莫三鼻給的射擊是何人所為。

它簡短地說，羅得西亞軍隊經已採取「適當的報復行動」來回答莫三鼻給無故對羅得西亞的和平民射擊的行動。

台北近貌



㈠中國石油公司台灣油礦探勘處，在苗栗縣出礦坑油氣田開鑽的第一百廿一號油氣井，預定鑽深四千五百尺，將在二百六十個工作天完成。

㈡來華訪問的瓜地馬拉前總統阿拉納將軍偕夫人等一行六人，由我國外交部次長楊西崑（中右）和瓜國駐華大使杜尼時（中左）等陪同，到中國造船公司高雄船廠參觀。

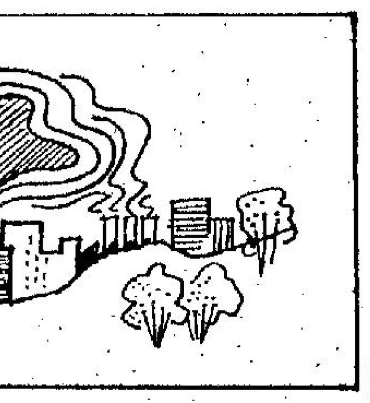
㈢北迴鐵路在榮民工程人員揮汗趕工下，已不斷延伸，一座座隧道也在他們似鐵的意志下貫穿落成。圖是：台灣省交通處北迴鐵路工程處副處長林理巖（右）巡視第八號永春隧道施工情形後，與隧道第一施工所主任黃石岩（左）等商討有關工程事宜。

㈣美國田納西州諾克斯維爾市贈送高雄市的一對非洲獅子，圖為其中的一隻大雄獅。

㈤中國圍棋協會於六日下午在台北該會舉行一場藉電腦螢幕的顯示，由台北與新竹兩地下了一盤圍棋。由台北中國圍棋協會會長于錫來和在新竹的交通大學電子計算機中心的蔣亨進教授對奕，準備試驗成功後，中國圍棋會將於今年八月間與倫敦的歐洲棋士，利用這種電腦由衛星轉播遙控對奕。圖是：終端機的螢幕上正顯示兩地對奕的棋譜。

空氣污染和環境衛生

培理書院　中四　葉妙瓊



香港，雖是一個細小的島嶼，但它卻曾享有「東方之珠」之美譽，也就是說，香港像一顆晶瑩皓潔的夜明珠一樣，但曾幾何時，香港現在卻變成了一個污濁而不潔的「臭港」。試想想，這是一個何等恥辱的名稱呢！無論我們在大街、小巷、樓梯，甚至屋頂上都看見聚積如山的垃圾；當你步出街外時，一股一股的廢氣便撲面而來，天！這就是香港人居住的地方！

在這幾年來，空氣污染這個問題頗受港人注意，這意會着空氣的污染對人類的影響越來越嚴重。首先，空氣為甚麼會被染污呢？祇要稍為留心一下，不難發覺世界各大都市，如東京、倫敦以至香港，都出現空氣污染這問題，巧得很，這些都市在工業方面都極有發展的，因此工業發展便是空氣污染的原因之一。因為工廠裏所用的燃料和所需要的物質，往往會形成一氧化碳、二氧化碳、氧氣等等不良氣體，加上在空氣間飄浮着無數的碎狀物體，於是便做成了毒氣。另外一個原因，是由於汽車所噴出的死氣所做成，吸入這種死氣似乎是不能避免的，只要一踏足戶外，從四面駛來的汽車便會噴出死氣。此外，還有一種原因，就是各個大國進行試驗核爆的結果，那些極細微的原子微粒散佈在空氣中，亦會產生一種不良影響的。

由空氣污染而引起的禍害有幾端，最重要的就是會引致疾病，由於長期吸入這些毒氣，對呼吸器官便會產生毛病，漸漸地便會導致肺病。同時，因為整個城市都籠罩着一層毒氣，人們不能吸入新鮮空氣，那麼便令到他們容易疲勞，精神不振，繼而對工作也提不起勁來。對於植物而言，當它們吸入廢氣後，便會阻礙了它們發育生長，嚴重的便會枯毀而至死亡。此外，這些廢氣和建築物的接觸下，也會產生一種化學作用的腐蝕，剝落甚至崩塌也會接着而來。

要解決空氣污染的問題，除了要在工廠加以管制燃料和廢氣噴出外，還得在各種汽車的廢氣喉中加裝過濾器，這樣，空氣污染的問題便能迎刃而解了。

現在要談的是香港的環境衛生，改進香港環境的衛生，是一件不容遲延的事，若果現在的情形再繼續下去，真教人不敢想像香港會變成甚麼樣子。改進的責任，並不一定全推在政府的肩膊上，市民本身也應該負起一份應盡的義務來。工作上可分為兩方面：

㈠政府方面：香港政府在以往的幾年中，都推行了若干運動，像撲滅罪行運動，交通安全運動，反貪污運動……等等，雖然不算是十全十美，但或多或少都有些微作用。現在香港政府也可以推行一個「保持環境衛生運動」來。有關當局應該派人員到各地機宇檢查衛生設備，加以適當的勸導市民，解釋給他們知衛生的重要。同時訂立若干條例，如不遵守條例者，便要罰款或入獄。執行的態度一定要嚴厲，否則居民以為政府祇不過是嚇嚇人民罷了。此外還要聘用大量的清潔工人來清理街道地方，與及在人煙稠密處種植多些植物，俾好讓市民能享用新鮮空氣。

㈡市民方面：市民應自動自覺的打掃居住環境，放置標準的衛生設備，不可有意或無意觸犯衛生條例。教導孩子衛生的知識，給與貓、狗適當地方便解，勿使污染了大廈的通道、走廊樓梯等。

以上所提到的，雖然是老生常談，看來好像很簡單，但實際上，能夠做到的卻沒有很多人。如香港政府和人民都以真誠合作的態度來改善香港環境衛生的問題，那麼必定有預期的效果，同時香港也不會再被稱為「臭港」了。

觀塘與我

牛頭角天主教小學　小六　梁麗妍

我的家是住在觀塘和樂邨一幢樓宇內，雖然地方不寬敞，可是香港有這麼地方一廳一房，私家的廚房及洗手間，可算是理想的居所了。因為香港的地方正是寸金尺土，能夠住得起這樣的廉租屋是幸運的人家。

觀塘的治安非常嚴重，常常聽見甚麼十三、四K黨「開片」，甚至強迫學生及未成年的失學兒童、少年等幹些違法的勾當，損害邨內的居民利益。有些地方因為環境問題，引致家庭中一分子有變故，比喻：家庭裏的孩子意志薄弱，受不起引誘，而被黑社會勢力控制，他們絕對不敢告於父母，因此被父母懷疑，或者他們幼時性情本質都是良好的，但是因為結交了一些不良「阿飛」及壞分子，以致脾氣越變暴躁及粗魯，而吸烟、嗜酒、賭博，甚至做出違背法紀的事情等，跟着被黑社會利誘他們進行各種各樣偷呃拐騙、為非作歹的壞事，除之而成為「阿飛」了。最好觀塘能增設些少年犯罪問題的資料室，討論青少年怎樣捲入罪惡漩渦；觀塘市民家長應督促子弟功課成績，關心他（她）們子女煩惱問題，鼓勵他們參加課外活動，如康樂中心為他們而設的娛樂場所，是青少年理想的消遣的好去處，更有圖書館供他們借閱書籍和自修。

除此之外，觀塘亦可以說是一個工業的地區，有重工業及輕工業，出產都是紗、棉、塑膠及公仔等。不少被輸送到世界各地，因價廉物美，故受到外國人士的稱譽為「購物天堂」。

人生與學問

聖保羅女中　中四理　葉馥生

生活在今天，科學不斷的進步，生活不斷在改善，加上燦爛的前途，新鮮的世界，我們確實是幸福的一羣！

從洪荒到現在的世界，不知道要經過幾許的鬥爭，不知道放盡多少人的智慧，不知道創造出多少勞動，才有今天的成果。

但，我們就如此滿意於目前現有的成就嗎？不，並不，世界是廣大的，人類的壽命要永遠的代代繼續下去。因此，我們就要繼續努力，發揮其他創造，才可以推動人類文明的進步。

前人遺留下來的是知識，是勸告，是索引，我們吸收了他們的經驗，才能向深處探求，以創造新的事物，因此，一定要設法努力，熟悉人類的各種知識才行。

時代在逐漸的演變，自然力量一天天的加多，科學的發明日新月異，祇有受過廣泛教育，熟悉人類各種知識的人，才有資格，有條件來控制那些力量，不然，除了感到一切眼花撩亂[illegible]別是非，一點作用也不能發揮，反而成為自然力量的役僕。

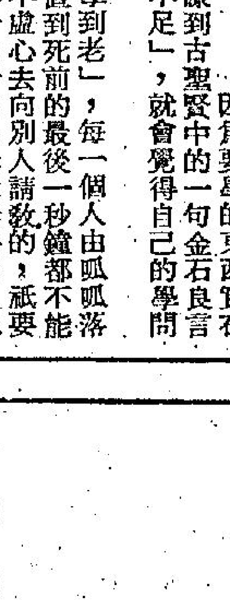
對自己的學問，究竟能有滿意的想法嗎？不，千萬不可讓此種意識縈繞在腦子裏，牢固在深心裏，因為要學的東西實在太多了，當明瞭到古聖賢中的一句金石良言──「學然後知不足」，就會覺得自己的學問實在十分渺小。

「人到老，學到老」，每一個人由呱呱落地的孩兒開始，直到死前的最後一秒鐘都不能不學習，都不能不虛心去向別人請教的，祇要是真的學習，就學一生一世也保證學不完。怎樣才算有足夠的學問呢？祇有自滿的人，才會認為有足夠的學問，因為學問根本沒有止境。

「人生處處皆學問」，學問既然處處皆是，那麼學問在每一個人的生活裏，不就是處處全得學着麼？但是宇宙之大，事物之多，窮一生的精力，究竟能探索得到多少呢？因此，又怎麼能夠自己說知道的東西很多很夠的話呢？青少年的朋友們，應該不倦不停止地學習，抓緊時間，千萬別把寶貴的時間放過，應珍惜人生，這樣才使人生的目的顯得有意義，有價值，更令社會不斷的創新，改善與進步。

城市清潔應由個人做起

聖若望英文書院　中四　莫惠卿



[illegible]合作所致。其實，我們生活在這個都市裡，本身既是城市的一分子，自然應該設法盡量使到自己生活於其中的城市清潔，才能安適地生活；另一方面，本着我們的德行與人格上來說，我們也應該保持城市清潔，免使我們的人格品德蒙上了一個不美之譽。君不見，橫街小巷以至康莊大道，每天都有清潔工人不停地打掃，但後果如何呢？一樣是滿街垃圾，由此可見，我們大家都是缺乏公德心與互相合作的精神，以致令到城市不清潔。

然則怎樣才能保持城市清潔呢？要保持城市清潔，應當由本身做起，各人切實遵守清潔則例，以身作則，逐漸地將範圍擴大；不隨便拋棄垃圾、廢紙、果皮等物，以達到城市清潔為目的；那麼，我們生活於一個清潔衛生的城市裡，必會更舒適，更健康的了。

孟子曾經說過：『挾泰山以超北海，曰：「我不能。」是不能也，非不為也；為長者折枝，曰：「我不能。」是不為也，非不能也。』保持清潔，是折枝之類。由此可知，保持城市清潔，雖地方之大，然若大家同心合力的話，終必會成功的。

一個義勇的故事

培理書院　中二　歐嘉茵

我想在這個冷酷無情、爭權奪利的世界裏，還蘊藏着一些見義勇為、捨己而為別人的人呢！

現在，我所描述的一位青年，就是這樣犧牲自己但救了另一位「小生命」的人。這不是一個普通的、虛構的故事，而是一個的的確確、真真實實的事呢！

這是發生於現代香港社會上的。一天，在一條車水馬龍，絡繹不絕，到處都擠迫著人羣的馬路上，有一個小童悲泣著，原來是一個迷了途的小孩童，不知去那處找尋媽媽。正在哭泣驚惶之際，忽然交通燈轉了綠燈，有一輛貨車不理一切的繼續馳來，向他駛去。不用我說，大家都知道這小孩的命運是怎樣的了！幸好在這一剎那間，一位義勇的青年趕到，跑向馬路上奮不顧身地推開那小孩，便把這無知的「小生命」從「死神」手裏挽回。但不幸事情不是就此中止，而卻相繼出現了，這勇敢的青年雖挽回那孩童的性命，但「死神」好像要另找一個人做「替身」似的，相反地那青年卻給貨車撞得血流滿地和遍體傷痕，為救人而卻自我犧牲了。

從這事情，怎不教人深深感動呢！在這個自私自利的社會，能有幾多個這樣見義勇為的人？恐怕真是少之又少了。你想想現在社會上的年輕人，很多都是遊手好閒、不務正業、自私自利，好奢侈玩樂而卻不能自拔的，祇提倡新潮、摩登，談到公共利益、公衆秩序，則不聞不問了。有誰能辦到這一點？有誰比得上他那俠義的行為、大勇的舉動？更又有誰能效他那不顧自己祇為他人的忘我精神！他的死是光榮的，亦是轟轟烈烈的。而他也是一個現時代的標準好青年。青年人！應把他的義勇舉動、守望相助的精神作借鏡吧！

我所目睹的一場大火

嘉諾撒修院中學　中三　黃惠如

在農曆年初二，本是萬家歡騰的日子，但在港島的愛秩序灣，卻發生了一次悲慘而且令人難忘的大火。大約在四時許，忽聽得街上傳來嗚嗚的救火車聲，連續不斷的在耳邊響起，心想必定是又發生了火災，下意識的走到窗前看個究竟。當我探頭往窗外看之時，赫然發現愛秩序灣之內，火光熊熊，濃煙蓋天，而街道上卻擠滿了人羣及汽車，一時之間，整個筲箕灣區好像陷入了擁擠的狀態。

在災場的周圍，呼兒喚娘之聲不絕於耳，再加上被毀家園的災民之痛哭聲，圍觀者之感歎聲，及消防員之搶救聲，使這災場更添哀愁。這時候，消防員已由一條灌溉水喉增至三十多條，數輛的消防車亦增至數十輛，但似乎並未有因而削減，反之，更乘著風勢，漫延了更多的木屋。

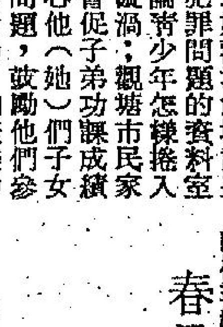
在火勢最猛烈的時候，街上除了有很多正在搬家內雜物的災民之外，還有很多沒有道義的強徒，他們乘著人們混亂之際，趁火打劫，災場附近的商舖，很多被人強搶去積存的貨物，但都無從投訴。

火勢慢慢的減弱了，看熱鬧的人潮漸漸四散，剩下來的祇是奮力撲火的消防員及災民，我看到一對在愛秩序灣經營木廠的夫婦，正在互擁痛苦，原來他們多年經營的木廠，在大火之後，祇留下一個門框其他的東西都已化為灰燼。

當大火被控制之後，現場祇餘下一片焦土，真想不到一場火災，將數千人的家園，都在數小時內毀掉了！

春日的校園

協恩中學　英中二　朱瑩樺



一間就讀了十多年的學校，一個涉足了千多次的校園，是何等親切的啊！然而，我從沒有細意地觀察它，刻意地了解它，祇讓它在我心中繼續地陌生下去。

今天心情特別開朗，回校的步伐也是輕鬆鬆的，與往日懶懶洋洋的情形截然不同。在路途上，視覺中的校園，由遠漸近；由小漸大，漸漸呈現在我的目前，突然我眼前一亮，發覺平日陰沉的校園，搖身變為充滿朝氣的場所，宛如在春色安撫下的大花園，它的嫵媚吸引着我，像特意要我欣賞它的美貌。

春光明媚，美景良辰，在校園的週遭種滿了許多樹木；有瀟洒雄偉的木棉樹，也有整理為圓拱型的矮叢──它們都是花王的心血結晶，但是我的心卻另有所屬。松樹，高聳參天，有氣宇軒昂之概，也有君子大俠之風，使人望而生敬；而我最欣賞的，還是那風吹的一霎間。松於微風的吹拂下翩翩起舞，它那柔順的樹梢隨風搖曳，宛若那些嬌肢柔弱的少女。松濤聲加上風聲、鳥聲，仿如大自然的交響樂，帶來了清新和優雅。此外，在校園的另一隅，百花競秀，明艷照人，縷縷花香，隨風而散，有如唇紅齒白，明媚可愛的女郎──帶來不少艷羨的目光。在晨光的照耀下，花瓣上點點的露珠，仿如晶瑩無暇的珍珠；又如漆黑天上閃亮生輝的星星一般。曦微的陽光，從枝葉、樹梢間透進來，把葉子照得更濃綠，有若翡翠。蓊蓊鬱鬱的蓬草襯着那些鮮艷欲滴，含苞待放的鮮花，真是相得益彰，如魚得水！

經過這次入微的觀察，我對校園了解已深了，它在我心中不再陌生了；它帶給我對於學校的親切感，這是莫名的、是深遠的──在我心坎裏燃起永不熄滅的火焰！

娛樂圈

張徹接簽約演員機時透露
姜大衛王羽將攜手
黃杏秀有出處否認遭雪藏

[illegible]、姜大衛、傅聲、戚冠軍等接機。這批打仔共廿五人之衆，其中包括有李藝民、郭追和武術指導謝興及陳信一。他們都曾在「八道樓子」及「八國聯軍」中參加演出。

張徹表示：「少林寺」的演員已全部抵港，佈景亦已搭妥，故此決定明日開鏡。

張徹更透露謂：姜大衛與王羽合作拍片將會成事實，兩人將以聯合導演及主演的姿態拍攝「獨臂雙雄」。而狄龍方面亦將會很快的自導自演一部新片「詠春散手」。目前這兩部新片的劇本已在編寫中，相信很快便會開拍。

△近日來楚原忙碌非常，既要拍「辭郎洲」，又要為「五毒天羅」補戲，繼而馬上又準備開拍「盜帥楚留香」。

楚原昨日已為「盜」片開過工作會議，一切已展開準備工夫，該片除了幾名男主角由狄龍、岳華、羅烈、田豐飾演之外，女主角則由貝蒂演出，另一女角黑珍珠賽南燕仍未決定由誰演出，但楚原表示，如狄波拉願意作局部裸露的話，他認為狄波拉是飾演黑珍珠一角的最佳人選。

△無綫新劇「無花果」的女主角，將由黃杏秀飾演，昨日她返無綫接此劇劇本。「無花果」的另一主角由甘婉霞演出。

黃杏秀最近甚少演出話劇，祇在清晨衛星轉播新聞中擔任主持之一，據聞是無綫不滿她的態度而遭雪藏，不過黃杏秀昨日否認此事。她表示將於七月初偕母親赴菲律賓度假兩週。　·鮑清天·

拍海上災難片 超出預算千萬

成本二千萬美元，在墨西哥海面拍攝的海上動作片「幸運號歷險記」中，三個冒險家，真赫曼、麗莎明妮莉和畢雷諾士駕「幸運號」走私酒。

「時代」周刊最近發表專文，說美國的電影已趨向拍大片，而在大片推出之前，則必須造成一項期待久矣的聲勢，使觀衆覺得，不看便是自己的損失，是追不上時代，和人談天，對這熱門的話題，一無所知，就顯得自己很閉塞。

在「時代」列舉的大片中，耗費二千萬美元的「幸運號歷險記」，便是其中之一。這部以海上為背景的動作片，原來的成本預算是一千二百萬，就為了天氣無法控制，在海上拍實景，無法控制浪潮，而大大的超出預算一千萬，使霍士的主事人，面都青了。

何以要投下大本錢，拍「幸運號歷險記」？史丹利杜能，這位曾經拍過歌舞片和驚險片，有創思的導演說：「因為劇本好。事實上，劇本是一部片的靈魂。我覺得這故事浪漫、動人，而又可以拍成熱鬧、生動的場面。」

史丹利早就認定麗莎明妮莉、畢雷諾士是這部以走私酒為背景的三角戀愛故事中的兩角；第三角是蕾治施高圖，但為了蕾治鬧情緒，臨時換上眞赫曼，他說：「你不曉得陣前換將，帶給導演多大的頭痛。」

但更大的頭痛，是在墨西哥的加馬斯海灣拍實景。史丹利問：「你想想看，叫一個沒有海上經驗的人，指揮沒有海上經驗的手下，在海上拍片，會是怎樣的滋味？我不想說演員和工作人員的怨言和牢騷，已足使船沉沒，祇要想上百個人擠在祇容三十幾人的船上，日曬雨淋的滋味就夠了。」

冷漠中透出艷光 奧妮露氣質獨特

製片家的眼光，曾經往珍妮花奧莉露的身上打量，認為她的條件很適合走性感路線，這意見她未接納，祇期望以真正的演技，爭取得好名聲，別違背了個人的志願。

珍妮花拍過了「再世風流劫」，演出異常精湛，卻發現自己並不喜歡拍此類影片，立定主意，不肯暴露。從卡路龐蒂的新作「死局」裡，我們可見珍妮花比前更趨成熟，她可以滿足了自己的希望，亦以事實證明，劇情片，有較多的機會讓她表現，這樣的選擇才是對的。

離婚以後，珍妮花以更爽心的感情貢獻於電影事業之上，達到這一個目的，她對劇本挑選甚為嚴格，人們欣賞珍妮花的，除了是她真摯動人的演技之外，是她看似冷漠的臉孔，隱約現出一陣陣的艷光，她的美麗屬於幽雅型，赫的笑容，沉靜的個性，簡直真是演活了「死局」中的女角，影片中女教師的遭遇及性格與珍妮花本身的感受有相似的地方，讓她去演，是吻合不過，早年所作[illegible]兒的工作，她現在已不再有興趣，以她的忠誠態度，影人中可立好榜樣，叫別人深信珍妮花奧莉露是個很傑出的女星，以前如此，將來亦不例外。◆

圖為在影片「死局」中，法蘭法尼路與珍妮花奧莉露扮演一雙情侶。

輕彈淺唱

丹鳳

差了些少　曾當衆表演生吞蛇頭的伊雷忽然嘔吐大作，患病入院，醫生檢視後，懷疑他是患了「膽生石」。表演吞蛇時，人人都話他是「膽生毛」，原來是斷錯了症。

寃家宜解　曾因「撈」字問題鬧過新聞，林珍奇與葛狄華反目成了寃家，如今兩人在「酒帘」片中合作，祇好暫忘前仇。同在「酒帘」出現，恰似「同是天涯淪落人」，能不祇好如此！

命運第一　傳不少電視藝員在訓練班多時，仍無機會演出，反之若干從未有經驗的新人，被看中即提拔在螢幕亮相。語云「一命二運三風水，四積陰功五讀書」，這個圈子自然也不例外！

森森斑斑應邀赴美登台

美國娛樂商陳添來港，邀請電視姊妹森森、斑斑赴彼邦屋崙埠，在其主持的夜總會演唱，雙方經簽妥合同。昨陳添公幹完畢，乘班機飛返三藩市去。據行前表示，來年如有空暇，決重遊東方之珠。往機場送別者盡是圈中友好們。（敬）

追龍易名 追虎擒龍 月底播映

馮淬帆製作編導的「追龍」，現已易名為「追虎擒龍」，馮淬帆表示，「追龍」過於與毒品有直接感，恐對年青的觀衆有不良影響，故易名如上。

「追虎擒龍」已安排在六月底推出播映，馮淬帆已日忙夜忙，在港九各地拍攝外景，為了使「追虎擒龍」有真實感，馮淬帆多數以拍實景為主。一個在香港發跡的毒梟頭子其一生的傳奇故事，在馮淬帆純熟的編導下，在螢光幕上將會呼之欲出，請屆時留意「追虎擒龍」的播映時間。

馮淬帆宣佈「追龍」易名「追虎擒龍」。

改善藝員待遇「靜默」發展大

電視眼　·張瑩·

「靜默的革命」中人物個性突出的蘇西坡，成了黃華麒傳達一般小市民心聲的一張王牌。

蘇西坡這個劇中人的一言一行，是時下一般市民的縮影，因此，演來若做不到自然逼真一點，往往會流於過火。但是，若干地方的有節制的誇張，包括動作、表情卻可以引人發噱。

日前推出「靜默的革命」之初，圈內外人一致認為廉政公署給予參演藝員的薪酬很高，更以每日計算，且工作過了八小時還有比薪酬要高的「補水」。因此，被選作劇中主角的藝員都被身邊的人投以羨慕的眼光，認為「肥」矣！

一個人在電視圈就要為名為利，既已有盛名的藝員，也就在利字方面算得清楚，故此，若干藝員對於廉署給予的日薪低於自己在電視台的薪酬表示不滿。末後幾集，兩三個主角的戲差不多少了大半，甚或完全不出場，多少與待遇有關。

但是，經過調整後的薪酬，一般來說，已達成協議（與「獅子山下」的薪酬相若）。

與廉署的合作拍攝的「靜默的革命」，除了在藝員薪酬方面有過一些枝節外，在宣傳上也是一個大問題，此點無可諱言，今後再次續拍「靜」片集，能在各台放映，且可選用任何一台的藝員，此亦算是一種進步，把宣傳方面的阻礙解決掉。

黃華麒喜歡選用後起之秀，以前的葛劍青、單恩美、李小元，開始時都是不見經傳的人物，他們的發展卻有類個人的發展了。現在三人分別效力港台、佳視、麗的，尤以葛劍青更是影視界的紅星呢！

雨天中看票房 性教育片爆冷

星河晚眺　明明

「南國公司」發行的一部性教育電影──女性的秘密，已經在文華、明珠上映了兩週，本文見報日，已進入第三週。這部片，是近期西片中，生意非常理想的一部。「女性的秘密」上映兩週以來，生意興旺，兩院總收近六十萬，聽說，還是重映，原先，發行的公司也沒估計會有如此好的收入，所以，宣傳上沒花大功夫。

筆者一直未暇去觀影，曾向人打聽，此片到底靠什麼收錢？據說，該片的拍攝相當大膽，由德國醫學協會協助，以極其精密的顯微鏡作放大拍攝，拍攝出女性各個器官的功能，如何性交，如何懷孕，如何產子云云。

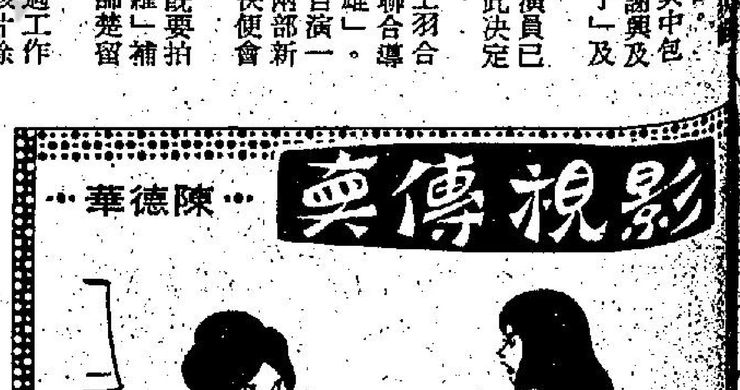
筆者最先談到這個片名，以為是販賣性與色情的東西。所以，也忽略了，如今聽來，倒是一部「教科書」，似是值得一看的。

這幾天，連綿大雨，電影生意倒沒受影響，不但沒受影響，比以往卻是好多了。一部邵氏的B級片「乾隆皇奇遇記」，看樣子，會做到一百八十萬，大大爆冷。梅花四院做了兩週，也有一百三十萬，聽說有兩院會拖下去，或可做到一百四、五十萬，文藝片如此，亦是冷門。

阿茂已經下了片，一百零九萬。跟着「乾隆皇奇遇記」的是張徹的「方世玉與胡惠乾」，從午夜場紀錄看，毫無疑問是一部過百萬之作，以往的所謂五窮六絕，今年沒有應驗，五月六月，國片西片，生意好得很呢！一點也沒受節後的淡季和滂沱大雨所影響，真是奇跡中之奇跡。

影視傳真

…陳德華…



你要脫無所謂，有我星媽做就得！

鄧光榮偷閒度假 對女友情比金堅

明星與我　依蓮

端午節前一天，鄧光榮悄悄由台灣溜回香港，他是這樣一聲不響地說來就來，所以除了他的女友嚴珍納之外，沒有誰事前得知消息到機場去。

鄧光榮這次回港並不祇是為了回港過節，而是有一套旅行歐洲的計劃，大約在本月中旬首途前往。問他是否與女友同行？鄧光榮說：「是，珍納也去，不過不祇我們兩人，另外還有幾位圈外朋友，算是我們自組的旅行團，如今正趕辦歐洲各國的入境手續。」

「為甚麼不單獨和女友去呢？」

「人多才好玩，」鄧光榮說：「而且，我就怕人家說我是度婚前蜜月。」

鄧光榮是個徹頭徹尾的時代青年，他甚麼都新潮，所不同於一般自命新潮青年的地方，是絕不亂搞男女關係。他與嚴珍納相戀多年，可謂情比金堅，中間雖曾一度傳說兩人感情起變化，但不久憑事實證明他祇是因小事吵過一次嘴，很快就言歸於好。

影星之間每多桃色新聞，越是紅星新聞越多，可是，鄧光榮雖是目前國語片酬最高的小生，卻很少牽涉在似真似假糾纏不清的男女影星之間的新聞裡面。近年來因多拍林青霞，前些時台灣曾傳出過兩人之間戲假情真，對於人們的傳說，鄧光榮照例不理，他祇打個長途電話回香港，把女友嚴珍納接到台灣玩幾天，於是傳聞就徹底破滅。傳鄧林發生情愫，是去年兩人攜手主演「楓葉情」的時候。

現在，「楓葉情」正在港上映，在片中觀衆可以看到鄧光榮與林青霞確是一雙銀幕上的璧人，如果鄧光榮不是早已情有獨鍾的話，兩人實在是理想的一對。同時兩人合作的片子，號召力也特別強，尤其是這部「楓葉情」，在台上映時就曾刷新了文藝片的票房紀錄，首輪台北總收達八百餘萬（台幣）。

鄧光榮在台灣剛好趕起了一部新片，但還有幾部片等着他拍，不過，他說：「工夫長過命，先到歐洲玩一陣再算」他此次歐遊，據稱全部行程在一個月以上。同時，鄧光榮又表示，今後將盡量減少拍片，像最近幾年來馬不停蹄的演戲，實在太辛苦了。

今日電視節目

佳藝電視台

- 6.00 節目預報
- 6.05 少年行
- 6.30 佳視新聞及天氣報告
- 6.55 醒目世家
- 7.00 玉釵盟
- 7.55 罪人
- 8.25 即日新聞精華
- 8.35 「七星俠」
- 9.00 靜默的革命
- 9.30 週日音樂會
- 10.30 每週一劇「心獄」

麗的中文台

- 1.35 粵片「難為了爸爸」由張瑛、白燕主演
- 3.20 沙漠神童
- 3.45 警探實錄
- 4.35 新聞簡報及節目介紹
- 4.40 荔園小天地
- 5.40 星空奇遇
- 6.30 獅子山下
- 7.00 今時今日第一輯、天氣報告及體壇內外
- 7.30 車底疑雲
- 8.00 「樂在吾家」
- 9.00 「開檔」
- 9.30 奧運序幕
- 10.05 今時今日第二輯
- 10.10 新神秘之女

- 11.45 櫻都春夢

無綫翡翠台

- 1.25 「陌生人」
- 3.05 「泰山」片集
- 3.55 卡通片
- 4.10 「電光科學人」片集
- 4.30 新聞簡報
- 4.35 七彩「生死關頭」
- 5.30 「亞洲盃足球賽」
- 7.00 「焦點」
- 7.30 新聞及天氣報導
- 7.55 七彩「新聞特寫」
- 8.00 「繞樑七日」
- 8.30 「二叔」
- 9.00 「民間傳奇」
- 10.00 「奧運羣英會」
- 11.00 最後新聞報導
- 11.10 「懸疑集」

（明日節目）

- 12.00 「罪惡尅星」片集
- 1.10 「楊乃武與小白菜」
- 1.35 七彩「包青天」片集

麗的英文西片精選

- 7.55 金龍探案
- 10.05 地獄天使

明珠台西片精選

- 7.45 警網雙雄
- 9.10 「觸目驚心」片集

大破販毒網

□孟茹□

高層批准立即進行

不過高案和里根一起說道：「我們先作初步調查，將來整個案件的資料，可移送聯邦毒品調查局，由他們採取適當的行動好了。我們的目的，祇為了工作，並不是為了揚名。」

高案更加上一句說：「霍嘉這一名黑社會頭子，以前曾有過謀殺和黑社會的案底，但是他參加販毒的組織，卻沒有人知道。我們已經查閱所有關於他的資料，最令我們感到興趣的是他去紐約和一名老華僑頻頻接觸，而且和加拿大的另一名華僑，保持聯絡。我認為這線索值得重視，那霍嘉已並不是祇在紐約活動，而是國際性的販毒組織幕後策劃人物之一。」

他們並不知道，副組長何基在過去兩個多月來，已閱讀過不少的關於霍嘉的文件，那是由另一個設在維珍尼亞州的聯邦組織移送的機密文件。

「好的，好的，」何基回答道：「你們等一等。」接着他接下內綫電話的按掣，對他的秘書說：「給我接卡里。」

卡里是聯邦毒品調查局的人員，任職副局長。電話接通後，何基說：「是卡里嗎？我是何基。喂，你所需要調查的人，我們這一組的兩位警探發現了新綫索。你感不感興趣？」

接着何基說：「我可以先採取行動，將來這案移送給你。你問是誰嗎？噢，他們是高案和里根，是我們這一組兩位出色的警探。誰？對的，他和高案及里根在一起，正在實習。他現在我的辦公室。」卡里在電話詢查的是何文輝，而何基也知道何文輝被派至紐約的任務。卡里年紙三十多歲，但已被昇任為聯邦毒品查調局的副局長高職，他比何基還要年輕。也許正因為他的年紀較輕的緣故，遇到為難的案件，特別富於衝勁，以繼日，留在辦公室內達一星期之久。然而他卻因此而獲敬仰，不論是局裡的高低級調查員以及聯邦調查局和其他警政及情報機構，均很佩服他的才幹和苦幹的精神。也許是由於以前被派往寮國時，曾參加軍隊的情報工作單位，故他所指示的行動工作，脫離了傳統的警探調查的方法。

何基在電話中正擬向卡里詳細報告時，卡里卻截止他說道：「好了，你先作好初步的安排，把經過寫一份簡單的報告，密封送給我。倘若你需要我協助時，也祇須一個電話給我。還有，你在可能範圍內通知何文輝，囑他搖一搖……（十八）

迎龍怪談

·夏滿月·

廉記人員臥底發生作用甚大

一位沙展，係小型貪污集團，雖然廉記已經認眞對付，但係仍然有人臥底，以身試法，點知廉記原來有人臥底，於是擅大板，於是又要吟詩都唔得用就要等下文矣。

廉記派出臥底人員之消息，眞係值得廣為宣揚，使有污有貪之官員，再唔敢膽博膽，以為尚有機會，因為收片之後，唔知自己個單位，有冇廉記之隱身人員在內，如果有，則豈不是當堂板撞到應。

所以，廉記不妨每個有污可貪之部門，都妨派個人去工作，深入調查，貪污在香港已經根深蒂固，凡有污可貪之部門，過去必有貪污，此種風氣積習，未必能一朝撲除，廉記派個人去，話唔定就可以將貪污人員連根拔起。

雖然，派員臥底，手法好似特務警察，但祇係針對貪污，並無其他權力，實在無傷大雅。

如果臥底的人員，連立幾件功勞，在若干機關，掘出幾件各種不同形式之貪污案，則會收甚大功效，因為每個收慣片，受慣茶錢之官員，就會杯弓蛇影，有人俾茶錢唔敢受，事關單位內，唔知有冇埋伏，如果有，則當堂掩板，請去廉記協助調查。

嚇阻作用，使貪污事件不致發生，勝過發生貪污事件之後先至拉人，冇貪污事件，廉潔風氣就會逐漸養成。

不過，臥底人員之身份，至緊要係保密，不能保密，則失去臥底作用，萬一被人認出，貪污集團，就會發惡，話唔定夾手夾腳，拉佢上天台，砌一餐，或者斬幾刀。

有膽做貪官之人，也都够膽，你拆佢地條財路，而且揭出來之後，坐監兼要追贓，好大件事也，所以拉上天台，由天台掟落街都有份。

臥底人員，不必一定做官，扮司機，扮雜役，一樣能發生作用也。

經外之書

□黃思騁

這樣忙亂了一陣，他們開始用各種角度對屍體拍照，然後留下兩個警察駐守現場，就帶趙秀峯去警署問話。趙秀峯因為神經受震盪，到這時候還有點神情恍惚，在接受問話的時候，言語結結巴巴，不能說出離家和到達珊珊那裡的準確時間。問他珊珊平時經常和甚麼人來往，他也舉不出一個來。警方特別注意工廠方面的資料，但他堅持死者在工廠裡很少跟其他的職員來往，不會有甚麼嫌隙。他在警署足足逗留了半個小時，才由兩個警探送他回家，還順便到他家裡看一看，又向阿女問了一些話。

警探走後，阿女關上大門，問坐在沙發上發呆的丈夫道：「到底發生了甚麼事，如此緊張？」

「還用我說嘛，珊珊遭人謀害啦！」

「可是別人為甚麼要謀殺她，是為了搶劫不遂嗎？」

「誰知道，我進去的時候她已經倒在床上，死去已經有一會了。」

「你不會受嫌疑吧？」

「有甚麼理由嫌疑我，難道我會殺死我所愛的女人不成！」

「你是第一個發現屍體的人，又是你去報的案，要想完全脫手都不容易呢。」

趙秀峯突然想起一件事來，問道：「阿女，你上次叫我買的那把肉刀還在家嗎？」

「因為現場的唯一兇器祇有一把切肉刀，看起來跟我上次買的完全一樣。」

「是嗎？」

「我親眼看到的，你趕緊去找一找，那把刀是否還在。」

阿女到廚房裡去轉了一下，出來的時候手上拿着一把刀，說道：「你別嚇我才好，刀子明明在這裡。」

趙秀峯仔細看了一下，說道：「這樣我就放心了。」

回房以後，趙秀峯連一點睡意也沒有，他在回憶那個可怕的屍體。這件事看來不像搶殺，也不像姦殺，那到底是為甚麼呢？在珊珊所認識的男女之中，他已將每一個人想遍，始終找不出一個可能的兇手。唯一值得懷疑的就是劉蕊芳，可是她雖然和珊珊有點轇轕，但沒有嚴重到要下這樣的毒手。

一會，他又想起阿女這一天的行徑，她起先留他在家裡住，但到了一點鐘又把他推出門，照情形看，似乎和那個兇手有點連繫，要不然的話，時間上何以會如此巧合。想到這裏，他問阿女道：「阿女，你既然知道自己有月事，為甚麼還要我上樓來？要是我能早點回到珊珊家裏，這件事或者不會發生

荊軻故事

南宮搏

張良一擊

魯勾踐的血水自眼眶中流出，但是，他依然挺立着，他說：「告訴人，魯勾踐以雙目報荊軻！」

他的子弟門人都跪拜下來。這一個故事很快地傳開去。據傳說，魯勾踐自此之後就不許門人再在江湖上活動，魯勾踐的一系人祇在那個半島上練劍，後來，多年之後，他們一系的人才再出來活動。

十四

秦王已吞滅六國，統一天下，他自稱秦始皇帝。

有一個韓國的貴族張良，仰慕着荊軻的行刺往事，他散家財，訪壯士，要把秦始皇刺死——他是亡國貴族，避匿者，他無可能接近秦始皇帝，自然，他也無可能依照荊軻的方式而用匕首行刺。

張良選擇了伏擊的方法——秦始皇帝的第四年——秦政嗣位之後的第廿九年。始皇帝東巡，在博浪沙的地方，張良和他的同伴伏在博浪沙的地方，張良和他的同伴計了吊車，把巨大的鐵錐下擊，打中了秦始皇帝乘坐的車，那輛車衝下坡路，毀了。

然而，始皇帝並沒有在這一輛車上，他在副車上。

他逃過了一次行刺。

至於張良，事先有着準備的，當一擊之後，他和他的同伴乘亂逃掉了。秦始皇帝下令搜捕刺客。

於是，天下人都知道了博浪沙的故事，也知道了主持這一行刺計劃的是張良。張良亡匿到江淮之間避禍。

人們談論着張良的事，人們也更多地議論荊軻的事，因為張良是繼承荊軻的，許多人對荊軻的死事敬仰着，他早知必死，而絕未為自己的生存作任何的圖謀。張良則是安排好了退逃之路的。

張良雖然被認為是勇士，但是，人們以為張良不及荊軻壯烈！荊軻，是烈士！

荊軻的歌，被人悄悄傳唱，由燕國都城薊城傳到東方、南方、西方——甚至咸陽，秦皇的都城中，也有許多人在唱這簡單的歌。

在秦皇的都城中，如今有許多奴工——六國被秦國滅亡之後，六國的壯丁被徵，到秦國的首都來做苦工——咸陽地區，有數十萬奴工。

他們有許多人為秦始皇造宮殿，秦始皇造阿房宮，在三百里的區域內建造許多宮殿。這眾多宮殿有一所巨大的前殿，那是有史以來最大的宮殿。（六五）

菩薩風雲

諸葛青雲著　余丹青插圖

公羊黑眞被他弄得胡塗起來，緊皺雙眉，向狄華康怒然說道：

「狄老弟，我們雖然無甚淵源，但也沒有甚麼一天二地之恨，三江四海之仇……。」

狄華康不等他的話完，便即接口叫道：「公羊黑，你以為『菩薩涎』邊，那手執八角金鎚，胖得像豬的奇醜妖婦，眞是『白骨幽魂』樊小倩麼？」

這位『白骨仙翁』公羊黑，居然出人意料地，搖頭答道：

「我也知道她祇是一個冒牌貨色，眞的『白骨幽魂』樊小倩，姿容絕代，豔絕塵寰……！」

狄華康越聽越氣，瞪目問道：

「公羊黑，你既然知道那奇醜胖婦，是個冒牌貨色，卻為何還要和我們定下『慕阜山三怪墓』之約？」

公羊黑笑了一笑，揚眉答道：

「這理由極為簡單，『白骨幽魂』樊小倩，與我齊名，共稱『白骨雙妖』，卻彼此未曾會過，我自然也想有個機會，看看她到底是何等人物？」

狄華康勾起傷心恨事，俊目隱泛淚光，鼻間也覺奇酸，但卻竭力加以忍耐！

他默然片刻，使心情略為寧靜下來，又對公羊黑沉聲問道：

「公羊黑，你知不知道，這場約會的結果如何？」

公羊黑搖頭答道：

「我既然未去赴約，怎會知道結果？但眞的『白骨幽魂』樊小倩，祇要到場，那冒她名號的奇醜婆娘，定必難逃噩運！」

狄華康道：

「原來你與那奇醜婆娘，並無深厚的交情！」

公羊黑怪笑說道：

「誰和她有交情？我祇因她生具異稟，並工內媚之術，床第間別有風情，才略為接近，嚐點新鮮滋味而已！」

狄華康那裡聽得慣這等穢語淫言，雙眉挑處，冷笑一聲說道：

「你的預料不錯，那奇醜婆娘，業已隕屍於『慕阜山三怪墓』內！」

公羊黑毫不在意地，點頭說道：

「這事早就在我意料之中，那眞正的『白骨幽魂』樊小倩，既能與我齊名，便應該可以把那奇醜胖婦，置於死地！」

狄華康道：

「你知不知道眞正的『白骨幽魂』樊小倩是誰？」

公羊黑詫然問道：

「你怎麼還來問我？你那位名叫白樊素的朋友，不是認識她麼？」（一七一）

通天跑街

小職

「修理保護」有文章

胡滔松解釋「修理電視」不成文的行規，經檢查而不幫襯修理者，用戶須付檢查費十元，有些大字號卻規定二十元，這個代價，係付修理員時間與舟車的消耗，合情合理，並無苛求之處，但實際上，許多用戶認為既未修理，竟先破財一二十，殊感不滿，由此遂時產生爭執不下的尷尬情況，實在大煞風景也。

所以有一間洋商大機構經營修理業務，有鑒於此，則採用「先禮後兵」的一套方式。每凡師傅應召上門，先行敦請用戶簽署一份「同意書」，表示承認一切「應付費用」，這樣師傅才動手開工。俟檢出故障，並說明修理工料費，用戶同意後，再繼續施工治理，修妥用戶如數照付，雙方清清楚楚，相安無事。假如用戶認為修費過昂，不願修之，那末照付「檢查費」，彩色機收三十，黑白機收二十，童叟無欺，鐵價不二，用戶簽字在紙，難以抵賴。

再說修理的「保用期」，又有不少由誤解而引起糾紛，須知修理不可與購買新機一概而論，所以兩者的「保用」性質也完全不同。一架新機的所謂「免費保用一年」，應該由代理商負起一年期間所有一切的責任，不取分文，自無疑意，然而修理方面，一部分的故障，就並非全部殺起，祇負責經修那一部分的「保用」，在保用期內「舊病復萌」的話，修理商才應免費進行「覆診」，不收費用，倘若別的部分產生毛病，那末責客自理，另行幫襯修理矣。

胡滔松闡明道理，旋即稱道時下這個行業有些濫竽充數的趨勢，商德良莠不一，自在難免，其中不乏「過海神仙」之流，替人修機，出門就不認帳，哪有甚麼「保用」之可言？至於一般較為正規化的修理商，通常均備「修理保用單」，給予用戶為憑，以他的「松記」小寶號為例，凡經修過的機，一概負起三個月保用期限，惟指同樣故障而已。

講講吓，老胡復提舊事，他說在鴨巴甸漁光村替那用戶攪掂電視機，循例留下一份「保用單」，由於該機故障係「窩藏甲由」而引致咬斷電綫，是以單內列明在案。說來確笑話，老胡所保證的，竟是落在昆蟲身上，如果甲由再次「造反」，重施「破壞」，老胡即須遠征香港仔矣。（一〇九六）

奪命曲

山宗

每一個人都大惑不解的瞪着她。一個正常的少女被迫得變為瘋子了。她的不尋常的聲音繼續響着：「不要這樣望着我！不要以為我發狂！我其實比你們還有理智。蜂！蜂巢！你們明白嗎？你們有沒有看過那首奪命曲？每一個人的臥室都掛有一首供你們研讀。如果我們稍微注意，就會立刻到這裡來找湯洛——七個印地安孩子在劈柴……現在已輪到下面那一節啦。大家一定心知肚明——六個印地安孩子繞着蜂巢嬉戲……這就是我尋問島上有沒有蜂巢的用意……奇怪嗎？」

她又瘋狂的大笑着，易醫生跨上前去，舉起手狠狠的摑了她一巴掌，她喘息着，打呃、吞嚥，然後一動也不動的直立了一會兒，慢慢的說：「謝謝你……我已恢復正常了。」她的聲音眞的又恢復鎮定而有節制。

她轉越過院子，進入廚房，對伊伯蘭說：「我們動手準備早餐吧，拿一些竹枝來生火吧。」她的臉上留着易醫生摑她的殷紅的手印。

當她進入廚房時韋漢洛對易醫生說：「你對這意外事件處理得很好啊，醫生。」易佐安內疚的說：「沒辦法，遇刺激的人祇能採取抑制？」

魏隆豹說：「她不是那麼容易神經失常的人啊！」

易醫生同意說：「她是健康而且有理性的少女，但突然的沉重打擊，任何人都會轉不過彎而失去理智的。」

湯洛被謀殺以前已劈好燒火用的柴，他們把柴收集送進廚房。伊伯蘭及莫妮妮忙碌的操作。伊小姐扒出爐灰；莫小姐切着火腿。伊伯蘭說：「謝天謝地，我們會盡快的燒開水，半小時或四十五分鐘後就一切就緒了。」

四

退休警探韋漢洛低聲的詢問魏隆豹說：「你猜到我正在想甚麼嗎？」

「你剛剛要告訴我，無需再猜測浪費時間了，」魏隆豹說。

韋漢洛是一個性情急躁的人，一點也不會掩飾意圖。他繼續說：「美國發生一件謀殺案——一對老夫婦被人用斧砍死，屋裏除了女傭及女兒外沒有其他人，女傭証實清白無辜；女兒是一位可敬的老處女，說她謀殺是令人難以置信的，所以她也無罪釋放，但也無法尋出眞兇。其實，那些心理變態的老處女有時是非常殘忍的。她們瘋狂的幹罪惡勾當，而毫不動聲息，一點也不露出馬腳，鎮靜而有條不紊，這是她們的本性，你認為是嗎？」（七八）

小說

降龍珠

□東方玉著□

薄一刀應道：「不錯。」

鍾離潛道：「薄大俠那是攻陣的領頭之人了。」

薄一刀說道：「薄某祇是攻陣的一員而已。」

鍾離潛又一拱手道：「祇不知那一位是諸位之中的領頭之人？」

一清大師走上一步，合掌說道：「貧僧一清。」

「原來是峨嵋方丈。」

鍾離潛欠欠身道：「家師命鍾離潛奉邀大師諸位入陣。」

一清大師抬手道：「道兄請。」

鍾離潛說了聲：「請，」就走在前面帶路。

入「天樞門」，但見這「天樞門」內，四週黃旗圍成一圈，高懸八盞氣死風燈，燈光通明，如同白晝，中間足有三五丈見方一片空地，入門處放着不少椅子。對面正中間，祇放了一把虎皮交椅，端坐着神令主郝天行，他當然還是一身黃衫，童顏鶴髮，長髯垂腹的老樣子。

他兩旁侍立着座下四龍，身後約有二、三十名老少不等的三山五岳黑道高人，分作兩排椅子坐着。

郝天行看到一清大師走入，從椅上站起，拱了拱手，吩咐道：「鍾離潛，你請峨嵋派高人入座。」

鍾離潛立即躬身應是，然後回身道：「大師諸位請先入座。」

一清大師回頭看去，入門左首一排椅子前，果然有一張紅紙，寫着「峨嵋派席」四個大字，心中不禁暗暗作難，不知對方此舉，用意何在？

何文秀看他沒有答話，立即接上去道：「鍾離道友，咱們是破陣來的，不用坐了吧？」

郝天行深沉一笑道：「諸位是從天璇門進來的，可見天璇門已被華山派破了，七大劍派目的是在破陣，老夫的目的，也是要和七大劍派見個眞章。」

「此陣外有六道門戶，七大劍派，也分出六個門派，攻打六門，如果某一門派，在攻打某一

港澳諜影

·上官斌·

憲兵隊長震怒

等四車把五名死囚載走之後，由於野間心情非常煩躁，也立刻開車走了，其他憲兵也要離開，所以一觸即發的騷動事件也隨憲兵隊離場而烟消雲散了。

當晚，林浩、大哥勝、葉萍三個人在鰂魚涌石屋處檢討今日午間的事情，林浩首先說道：

「今日我們雖然錯過了刼刑場的大好機會，但是，我們也有很大的收穫。」

「有甚麼收穫？」大哥勝訝然的問。

「我們的手足都很合作，都能沉得住氣……」林浩跟着把午間有人發出噓聲、笑聲的事說出來，說：「假如在這個時候，我們的手足，有一個人沉不住氣和密偵、憲兵衝突，或開槍射擊他們，那末事情便會擴大，也會引致惡劣的後果。」

「是呀！」大哥勝聽了林浩報告之後，好像就有餘悸的說：「祇要槍聲一響，便會秩序大亂，日敵固然有死傷，就是我們的手足，也難免會流血，而最慘的，會有許多羣眾

華人都是重慶分子呢！」葉萍倚皮的話，引得林浩、大哥勝都笑了起來。

「勝哥，請你通知你的手足，不要再談這件事，」林浩說：「我們幹此種工作，是為了愛國，而不是逞英雄，所以千萬不要暴露自己的身份。」

「浩哥，我早就對他們講過了，」大哥勝說：「他們眞可以說是守口如瓶，連他們的家人、太太、女朋友也不知道他們幹這愛國行徑的。」

正當林浩、大哥勝、葉萍閒談的時候，野間和佐治正在灣仔一間日式酒家買醉，他們兩人在密室吃酒，研究今日總督磯谷廉介為甚麼突然頒下手令，叫不要在咖啡園將五名重慶分子斬頭，佐治說：「可能有人向他報告……」佐治還陰險的說：「說不定，還說你的壞話。」

「說我甚麼壞話？」野間暴躁的說：「我是有權處分敵人的特務分子呀。」

佐治一聽了這話，立刻走近野間的身邊說：「隊長，今天那五個犯人已經處死了沒有

大清水與小清水

……山路比較平坦，並沒有甚麼過份危險的地域，所以，倒……

泰國旅遊區 會如新酒店……就大酒店新廈則定十月間完成，摩天大酒店新廈預定明年開幕。這些大酒店新建房間完成後……

士，前此與在無線電路△部份旅店業界人……

好人有限！

千里傑

滋潤養顏　補充體力　美味可口　常飲有益

退邇馳名　純正蜂蜜

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五

奇華著名禮餅高級西餅

譽滿港九·逢人話好·會經試過·讚不停口

（方便貴客派送特備中西餅券）

總行：旺角上海街四五八號　電話：K845196
分行：土瓜灣道七十八號E　電話：K648709
分行：深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行：青山道昌華街三十五號　電話：K711612
分行：油麻地上海街三二〇號　電話：K844901
分行：香港北角英皇道三四四號　電話：H719429

工商晚報分類廣告

效力大　收費廉　銷數廣

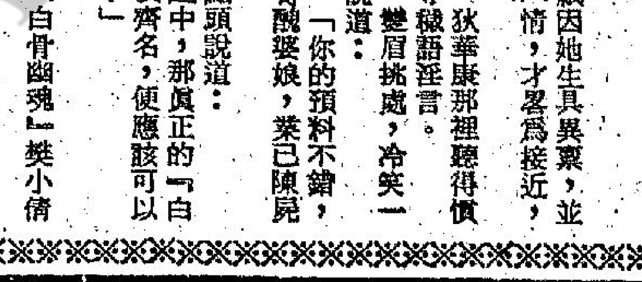
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零臺室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

聯刊本報日・晚報小廣告可獲下列巨獎

頭獎可獨得總值二千九百元之美雅燈飾公司精美貨品，包括：
（一）六角型組合裝飾櫃壹套（見圖）
（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套
（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座



在本年六月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於七月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據惠臨參觀，並於七月八日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定；第一至第五名安慰獎依次為：
（一）新泰貿易公司康樂電動按摩墊壹個
（二）金寶通公司電子鐘壹個
（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個
（四）嘉蘭牌兩色筆壹枝
（五）榮泰乾濕電兩用電子計算機壹個

幸福婚姻服務公司

徵求

出讓　紙皮　出讓

商業一樓　廉讓　灣仔一六八號近碼頭，吉合理髮店診所工場等　電話六二六三八三

出國急讓　灣仔交加街含十四號全座連大閣四層出賣，洽處本報郵箱W9號約見

招租　新界屏山　屏夏道壹號三樓廉租三大廳房騎樓平台九百呎新裝修水電齊　K013737②817562

待聘　製衣翻譯　曾任大廠企業機構各種類製衣日語傳譯員數年尤專西裝　電話K652414林建榮

專科補習　由專人負責補習升大學考試及會考試各科着重考題要點教授成功率特高　K210989

聘請　柯式印刷練習生　聘請柯式印刷練習生壹名，月薪四百元，有晉升機會，年18至20歲，無不良嗜好，要担保，有意者詳列履歷相片及電話函本報信箱W99號

聘請　夜班排字員　位於港島機構聘請夜班排字員式名，歡迎兼職，晚上七時卅分上班，有超額獎金，有意者詳列履歷電話函本報信箱W2號

商業　暑期工作　凡年14歲以上不論性別到青山道14汝州街口恒昌工廠大廈14樓怡利洽

中聯搬運公司　搬屋專門　香港H-627922 628973　九龍K-333560 333532　荃灣K-632345 628647

新三合土混合機　新到西德ATIKA牌全新田螺仔石屎機每槽容量八立方呎柴油及電動均備現貨　H726636　元洲街269協興　K866051

遊河

如蒙惠廣本報請電二〇七〇

捐血救人　請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理　電話：二八二〇二壹

喉　專科中醫　吳景雲醫授　喉嚨喉痧　喉瘡喉癬　喉爛喉痛　雙單蛾　喉症　無論如何症狀兇險或未來診治保證　即日見效・限日痊癒　館址：旺角亞皆老街三十八號三樓　先施公司九龍分行對面　若非確有特長　安敢獨醫一味

善補靈藥　老牌妙藥　遐邇知名　強壯体・固本培元　有不可思議之效　各處有售

醫藥　虫　毛文福驅蟲科　旺角彌敦道579二樓　廿四小時將蟲驅除

招生　彩色黑白沖晒放大　逢星期三六晚上課實習　報名官塘瑞和街71號巴拿巴中心

旅遊週刊

逢星期日出刊

遊喜馬拉雅山麓之國
尼泊爾首府加德滿都

尼泊爾在西藏和印度之間，處於喜馬拉雅山脈南麓。史學家根據當地的中國式佛塔及出產的手工藝品，相信他們原出中國，但深受印度文化的影響。根據歷史記載，印度北部一個土王因受回教民族侵入，遷入尼泊爾，於十六世紀後期在尼泊爾中部建立居喀王國，後來統一全國，建立統治尼泊爾而至現在的居喀王朝。

尼國面積五萬四千平方哩，人口約一千萬。境內給四條大河從北而南分割，產生幾個大河谷，包括首府所在的加德滿都河谷。河谷與河谷之間，是險峻山地，令到尼國境內的交通困難，例如由東部往中部或西部，最方便的途徑，是向南進入印度境內，然後向北走向目的地，因此，尼國與印度數百年來都保持密切關係，政治上亦受它的影響。一九五四年從印度通往加德滿都河谷的唯一公路建成，使尼國與外國有了聯絡的途徑，旅遊人士亦可經由印度進入境內觀光了。

世界第一高峯在晴朗天氣時，可在尼國東部各地清楚看到，喜馬拉雅山脈景色，極為壯麗，富欣賞價值。尼國人民崇尚宗教，印度教和佛教勢均力敵。佛教始祖釋迦及印度教女神菩達的出生地，都在尼國境內。加德滿都河谷，可說是神的河谷，廟宇數千，幾乎各市鎮內每個街道轉角處都有印度廟宇，每處廣場都有佛塔，成為從印度以及西藏來的朝拜者聚集的地方。

首府加德滿都市內的交通在尼國境內算是最好的了。它和河谷內其他市鎮的交通，也還不錯，但許多還是黃泥路面。遊客進入加德滿都經由印度，最簡便的途徑是經加爾各答乘飛機到達。

「加」市人口約三十五萬，為全國政治、經濟及文化中心。街道還是數世紀前的石砌街道，赤足的人群，牛車及汽車擠塞在一起。許多居民在屋前空地擺賣蔬菜、衣服及日用品，但大規模的市場則要在墟期方能看到。做遊客生意的商店，聚集在一條數世紀前已經存在的舊街，及另一條新闢的商店街，成為明顯的對比。市內沒有大廣告招牌，沒有霓虹燈飾，廟宇及王宮，是唯一吸引遊客的東西。

市區給河流分成東西兩部分，但主要的建築物則集中在東岸。

舊王宮離河東岸邊不遠，建築於十七世紀，大部分為用木建造。王宮進口處有猴神石像，所以稱為猴神門。宮內有木建七層高的眺望台，登台眺望，可見到市內許多地區。北方遠處，就是連綿的喜馬拉雅山脈。王宮內有一間寺院，有三層高，及有一間古代錢幣博物館，宮內有一個庭院，中央有一具巨大的戰神石像，有六條手臂，用黑石雕製，神態威猛。

加市的市中心區有一個大廣場，廣場的東面是發展較遲的新市區，廣場的西面以至河邊是舊市區，有舊王宮及一些值得參觀的建築物。有一個圓形高塔，高五十公尺，登上塔頂，可眺望整個加德滿都盆地。這個高塔本來建於一八三二年，用作防守瞭望樓，於一九三四年地震倒塌後重建，變成了吸引遊客的眺望塔。附近有一間三層高的樹神廟，建於十六世紀，據說整幢建築物僅用一棵大樹的木材建成，因建築的時間久遠，足以代表數百年前的建築型式，也有參觀的價值。

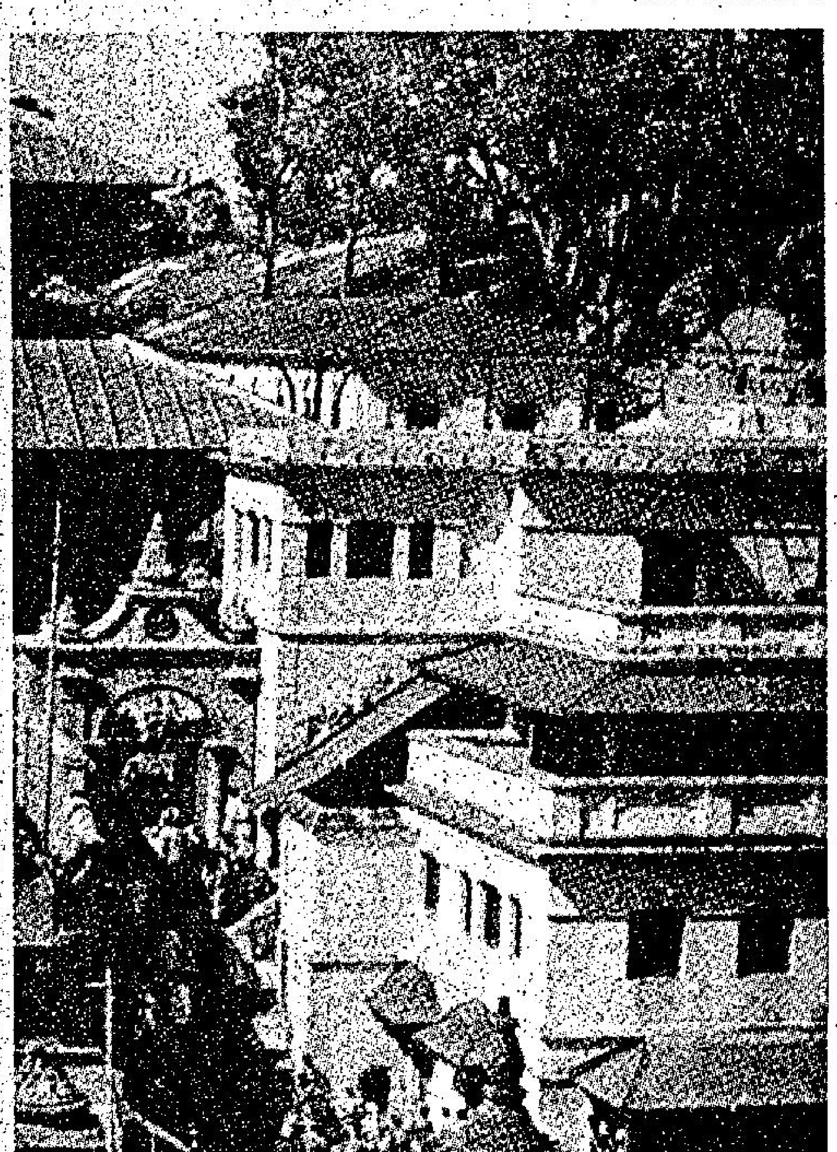
在舊王宮隔鄰，有一間「生命女神寺」，據說是生命女神居住的宮殿。寺的外形全部為尼泊爾風格，窗檻的設計更具特色。居民對女神十分崇拜，每日都有進入向神祈禱的善信，遊客可進入觀光，但不能攝影。

越過河的另一邊，在西岸的一個小山丘，有一間充滿神話傳說的目玉寺。寺約建於二千年前，有尼泊爾典型的佛塔。為佛教徒朝拜的寺門。根據傳說加德滿都盆地本為一個大湖，目玉寺所在地是湖邊，當時文殊菩薩從中土來傳道，運用佛法把山破裂使水流去，形成一個盆地給人居住。根據這個傳說，目玉寺成為萬人崇敬的寺門。登上石崗上的目玉寺要走四百級石級。石階兩邊，有許多石佛像及獅、象等動物的石像。寺內有佛塔，裡面有許多僧人是來自西藏的喇嘛僧。在寺前可眺望盆地風景。

離加市七公里，有波特寺，有一個和目玉寺相似的佛塔，是藏經塔，據說是同類佛塔中最高者。這個藏經塔建於一個半圓形球體基座上面。塔建於二千年前，成四方形，塔腳是正方形高台，四面都繪有人的顏面，最搶眼是兩隻大眼。在塔腳上面是和埃及金字塔相似的實心塔，每層向內縮入，但塔頂還有佛像及蓮座。經文則用銅製的圓筒收藏放在塔中心。這所佛寺的參拜者很多，有些遠從尼泊爾各地，他們到來朝拜，就在附近結營居住。

離加市五公里還有一間「巴殊巴蒂寺」，祀奉印度教的濕婆神，是印度教的聖地，異教徒不能入內。寺建於印度恒河上游支流，每年從印度來的朝聖者達六萬人。寺建築於十三世紀初葉，集當時尼泊爾藝術的精神。寺內有一間「性殿」，藏有象徵濕婆神的石雕男生殖器官達二千根之多。

加市有一間博物館，在西岸目玉寺附近，裡面陳列從五世紀到現在尼泊爾的有關文物，及居喀戰士的英勇戰跡。他們所用的刀劍，也



內有「性殿」的加德滿都「巴殊巴蒂寺」

加德滿都的街道

大清水與小清水

游泳季節又來臨了。

在這個時候，大多數人，都喜歡到海灘去，浮游碧波，祛除盛暑。

九龍東部新界的大清水和小清水，是比較受到市區游客的歡迎的。

在地理環境而言，當然是大清水的環境比小清水優勝；大清水所在地，乃座落一個山谷之後，從公路旁下車步往大清水灣畔，需時廿分鐘，由公路旁有一條石階小路，一直伸引至海灣畔，沿途都是綠樹掩映，非常幽雅，使人覺得大清水這個境界，很有超塵脫俗之感。

大清水灣畔，有幾幅綠茵地，像梯田一樣，一級一級的由下而上；而這幾幅綠茵地，面積非常廣濶，既可以作燒烤之用，亦可以作集體遊戲，或者是在樹下休憩。

大清水的左邊，也就是石階末段的接口處不遠，有私家泳屋，既為泳客保存衣物，亦供應淡水作洗身之用，收費並不高。

在海灘的右面，則有一條濶約七、八尺的溪流，由山上引水下流。

有不少泳客，由海灘上來時，都喜歡到溪澗裡，先洗一個山水浴，然後再到泳屋那邊沖身。

在溪流旁邊，有一條山路蜒蜿而上，然後是曲曲折折的迂迴縱走，沿這條羊腸小徑往前行，大概兩個多小時，便可以抵達本港著名的大廟。

大清水海灣之上的尖頂山峯，名為釣魚翁；從遠處看，這座山很像一個頭戴笠帽的老翁在垂釣，遂有人把這座山名稱為釣魚翁。

晴朗的日子，有不少年青人先攀登釣魚翁之後，才向下走，到大清水海灣來一次暢泳。

攀登釣魚翁，山路比較平坦，並沒有甚麼過份危險的地域，所以，倒是很值得嘗試一下的。

至於小清水，並非和大清水連在一起，而且，路程還相差很遠。

由九龍市區，向清水灣道出發，先抵達小清水，再走一段路，才到大清水。

小清水在公路的左邊，有一條傾斜度很高的斜坡直行至小清水。

同樣是一個海浴場，小清水的帳幕比大清水還要多，而且，看起來很具規模。

小清水的海灣沒有大清水那樣長，更沒有青草坪，它所有的，祇是海灣和巖石，甚至連樹蔭也不够。

小清水之前為黃中海。

說來有點奇怪，喜歡游泳的人，大多數喜歡在小清水駐腳，而喜歡燒烤的一羣，很自然的，會跑到大清水才下車，使大小清水的游客平均了，不至使其中一個海灣比較擠擁。（香江客）

泰國旅遊區增加新酒店

△曼谷的第一流大酒店，有四家已擴建完成或正在擴建中的，是荷良丁大酒店、總統大酒店、摩天大酒店與國賓大酒店。其中荷良丁[illegible]統大酒店新廈則定十月間完成，摩天大酒店新廈預定明年開幕。這些大酒店新建房間完成後，將使遊客獲得更充份之房間供應。

△導遊機構屬下挽盛海濱大酒店挽甲羅，自本月一日起舉行雨季大減價，為期三個月。該機構屬下的挽拍與考[illegible]者，亦節省不少費用。

△部份旅店業界人士，前此擬在無線電路口與蓬集路四角之處興建最大規模新型酒店，因格於無綫電路一帶曾被劃為住宅區，建商業大廈，於例不合。興建計劃中途宣告擱置。據聞沙吞路口湄南河大橋[illegible]時，沙吞路、無綫電路與叻喃哩路一帶，將會出現更多新型大酒店。

△清邁府擴建機場計劃，最近因為收購範圍內一片二十萊地皮之價格，無法獲致協議而鬧僵，擴建計劃可能被延遲一年半載，誠屬清邁旅遊業的不幸。

印度古蹟泰姬陵

世界七大奇景之一

到印度去，如果不去看看泰姬陵，就好像到埃及沒有瞻仰金字塔一樣。

這間名於世的泰姬陵，是世界七大奇景之一。它不但建築得堂皇富麗，而且因為前後左右幾個水池和一大片綠茵的襯托，更顯出它的詩情畫意來，的確不是別的所謂偉大建築物可比。

泰姬陵的建築還有一段動人的愛情故事。在印度歷史上，蒙臥兒王朝的沙日漢帝可說是真正懂得愛情的君主。他不但在他的皇后偕琴生時相敬如賓，出雙入對，就是在她不幸死後，仍然尊敬和愛她。為了實踐她的遺言，不惜耗費鉅資，僱用了二萬工人，又禮聘了當時最著名的設計師伊沙來設計，經過了十八年的悠長時間，才建造了這座舉世無雙的泰姬陵。

這多情的沙日漢帝，不祇以那座陵墓來表示他愛情堅貞，他還立志不娶，每逢星期五都到她的墓前唸誦文，日日思念亡妻，二年後他的頭髮都全白了。

沙日漢帝還想為自己在朱木那河的彼方建造一座黑色陵墓，再用一座石橋跨過朱木那河，把兩個陵墓連接起來。然而這時他被自己的親生子篡奪了皇位，而且更把他幽禁在泰姬陵附近的古堡里，這一來，他的另一大計劃不但不能實現，就連自己的自由都喪失了，使他最痛心的，是他每逢星期五不能再來為亡妻唸誦文，祇好早晚站在古堡上遙望着泰姬陵。

泰姬陵是築在一個紅石平台上，整個陵墓有一百多呎高，成八角形。屋頂的中央有個大圓頂，左右有兩個小圓頂，大小配得很適合。陵的四角卻築有四個高高的大理石尖塔，塔上都裝飾着各種圖案，非常精美。一進入大門，就可以見到兩扇非常精緻的門，是用八種不同的金屬混合做成的，據說，這兩扇門原來是完全用銀製造的，一共化去十二萬個盧比，但後來被人奪了去。

在中央大圓頂下，東西南北有四個門，有梯級可下到最低一層，泰姬和沙漢帝的遺體就在那邊，四周有精美的大理石圍屏保護着。兩個墳墓都是用白色大理石築成，但兩個墳墓大小不一致，那個小的就是沙漢帝本身的棺材。

如果仔細端詳一下，就可發覺大理石的高牆尚有修補痕迹。對於這修補工作，不得不歸功於英國統治時代的寇松總督，特別通過一條法案來保護全印度各處的古迹，免遭致風霜雨露的腐蝕。今天我們仍可以看到十七世紀的完整古建築物，不能不多謝這位開明的總督。

遊客可與獵頭族一齊喝酒及談笑

如果你是遊客，要到沙勝越去，祇是看看鬥雞，已是不够刺激的了，你大可以與沙勝越的獵頭族的後裔，一起喝酒，他們不再是可怕的一羣了，而且這一個節目，大可以安排在旅遊的秩序內，觀光達雅克族的風光，是旅遊這個婆羅洲部分了。

伊班族或是達雅克族，是居住在沙勝越河的，沙勝越現在是馬來西亞北部沿海岸的一個省份，這個族落雖然是獵頭為著稱，現在已不再嚇壞人，而是友善，容易相處及喜愛訪客的，因此成為遊客光臨的一個地方。在傳統上，獵頭族的土著是請人喝米酒，談笑甚歡，而不是把人的頭砍掉，不過，他們又樂於對遊客出示他們的獵物——人頭。

伊班族是在沙勝越佔人口最大的一個族落，約卅多萬人，他們仍居住在傳統的長茅屋內，那是一大串相連，及有露台的草房子，土人主要是務農，在山上種稻，捕魚與打獵為副業，他們主要的武器是矛槍吹管槍。

雖然他們是原始族落，而且大多數人仍過着舊式的生活，不少土人已遷居附近的較大城市如西布及古晉了，進入了廿世紀的生活。但是在杜鑾地方的獵頭族居民區村長渣羅，身上仍刺有圖案，表現他是個大丈夫，據說刺花可以保護他，免被老虎及其他野生動物傷害，杜鑾村距離西布約要搭兩小時的快船。

這一個獵頭族的人口，約佔沙勝越的百分之三十，這個省份的人口約一百萬，其他約百分之三十是華人，百分之十七點五是巫人，因此，到沙勝越的香港遊客，是不會覺得這個地方格格不相入的。但是，在沙勝越由巫人控制政府，商業則由華人控制。

杜鑾這個村落人口四百，共有六十個家庭，從西布登船，沿着拉珍河，是很容易把遊客儎到該地去看看獵頭族的生活的，從新加坡至古晉或西布，都有經常的班機，是非常方便的。從大馬沙巴亦可以赴古晉的，香港的遊客常乘搭直接的班機赴沙勝越古晉的，亦有先赴沙巴轉機，都是容易的事，交通利便。

乘船赴獵頭族村落，所經過的拉珍河，是婆羅洲最長的一條河，長達三百六十英里，兩旁是濃密的叢林，遊客在船上偶然看見出現一兩間橡膠園或木廠。到達了杜鑾村，進入那些很長的房屋時，可以看見一紮紮的腊乾了的人頭。

在白鑾看見少數婦孺在露台與走郎，男人則去了橡膠園，做工人是他們的主要收入來源。孩子則上學校去，遊客不會再看見獵頭族的兇悍樣子了。

經過了一天的工作後，獵頭族人就聚集在內廊閒話，吃東西及喝酒。而喝酒之後，通常接着的是跳舞，現在亦安排這些土著舞蹈，招待遊客。他們的傳統舞蹈是把身體裝了花，手持木盾，做各種牲畜藝術的舞步，當然在動作上是有意義的。

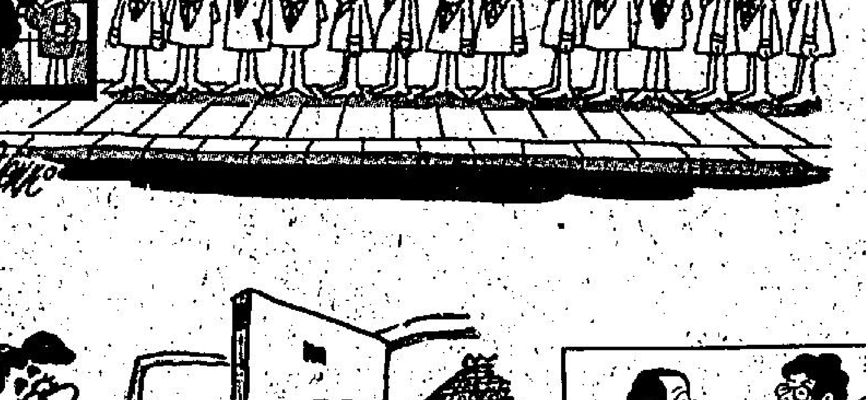
村長渣羅是一個四十八歲的中年人，但是外表比他歲數年輕得多，與妻兒住在一間長房子內。他的房子內已有比較現代化的傢俬佈置了，唯一能表現他仍是一個土著的，就是平時他赤膊的，身體露出龍圖案刺花，足部有魚叉刺花，獵頭族大致仍保留着傳統氣息的。（小兵）

鬥雞是沙勝越獵頭族娛樂節目

漫畫版

香港事　‧鵡鵡‧

意外收穫　周行



「我也是一項最高紀錄的創造者，犀利！」

「點解？我正在同在公司裡的你講電話呢！」

好人有限！　千里傑

「五顏六絕，等七月份才買吧！」‧千里傑‧

「治安咁壞，放低銀紙至出夜街好嗎？」千里傑

這一種也是「拉角戰」，但卻非常融洽！‧周行‧

分明走私：「乜話，你重話去賭夜馬！」‧余風‧

「我現在才明白什麼叫『物以類聚』！」

「現在輪到去你屋企玩了！」

港大醫學院一教授指出
本港尚未適合進行重要器官移殖手術
曾有兩宗手術獲國際稱譽

【本報特稿】香港大學醫學院一教授指出：香港的重要器官（如心臟等）移殖手術，尚在實驗階段，在未有成功的把握前，他們是不適合進行該類移殖手術的。

現時本港祇有瑪麗醫院有進行器官移殖手術，若其他醫院的病人需要接受移殖，院方便會將病人轉送瑪麗醫院。這種手術是由瑪麗醫院外科部醫生負責，由於移殖重要器官的研究仍未達成熟階段，故移殖器官仍以腎臟為主。

該教授又解釋不作心臟與肝臟移殖的原因，一方面是願意捐贈器官的人士十分稀少；再者，接受移殖器官的病人未必能克服體內器官的排斥作用，病人可能因此而喪命，所以醫生是不會拿病人的性命去冒險的。

本港醫學界早在一九六九年，率先將膀胱癌患者的膀胱部份完全割除，然後割下病人胃的一部份作為膀胱，首宗接受這項手術的病人今年已七十多歲，健康情況良好。這次手術的成功，是國際醫學界中的創舉，其後各國醫學界，紛紛來函詢問手術的詳情及手術後的護理方法。

另一項本港首創的手術，是將病人的腸或胃，接替因癌而切除的食道。這種手術於十六年前（一九六零年）進行成功以來，至今已施行了數十宗。

腎臟移殖較為容易，施行的次數亦最多，因為移殖的腎臟如果受到排斥，病人可再次割除移殖得來的腎，復由機器代替腎的排尿工作；但腎臟移殖亦要等有志願捐贈者死亡時才能進行，醫生方面是不會接受活人（如病人親屬）捐贈的，因為捐出的腎未必能與受者相配合，這樣一來，受者無益，對捐者則可能有害。

話分兩頭；死者家人若同意捐出死者完整的器官，對死者來說，毫無影響，但事實上死者親屬往往拒絕捐贈。該教授慨謂：任何一種手術也不能保證病人能一定康復，他憤然指責某些英文報章作渲染報導，誇大其辭，例如把病態浮腫說成健康肥胖，使病人家屬及市民對手術的期望過高，一旦病人不能康復，對這種手術便大失信心，於是捐贈者便越少。

另一阻礙重要器官移殖研究的因素，是醫學的研究計劃須針對造成大多數死亡原因的疾病；況且研究器官移殖非朝夕可成，例如以胃代替膀胱的移殖成功，便是從長時間的研究，以狗隻作實驗及四年的精密觀察而來。有很多疾病是香港獨有的，本港的醫學研究不能專為移殖重要器官而荒棄其他方面的研究。

（本報記者葉鳳金．黃婉兒）

港府補助經費五十萬
明年藝術節盛大舉行
邀雅麗珊郡主主持揭幕
大型管絃樂隊來港演出

【本報訊】本港現正計劃明年藝術節舉行盛大之開幕儀式，並邀請雅麗珊郡主來港主持。開幕式將在愛丁堡廣場露天舉行，然後繼以在大會堂內舉行音樂會。

開幕節目現由以新聞處助理處長布倫第為首之小組籌備中，布倫第亦為藝術節之宣傳負責人。

新聞處去年參加藝術節之結果，使各項門票出售大增，雖票價減低，仍有盈利。

今屆藝術節政府已決定補助經費五十萬元，以確保其再次成功，並邀來另一大管弦樂隊參與演出。據報，除一個英國樂隊外，並將有一個歐陸之音樂團。

藝術節發言人強調，雖有政府補助，仍需本港熱心人士之支持，此不特因聘請藝人之費用高，且須付巨額交通費與住宿開銷。

據報，明年將不上演莎士比亞戲劇，而改為蕭伯納名劇。

保持泳季海灘清潔
機動艇隊出動清除海面垃圾

【本報訊】全港清潔運動委員會發言人昨日透露：百分之九十沿港島各海灘漂浮的垃圾係來自岸上。該等漂浮的垃圾，大部份係木材碎片及膠袋果皮屑等。主要來源係木廠及填海地區，與及艇戶聚集之避風塘如香港仔避風塘等。

兩隊海上垃圾收集艇隊，將由今日開始，在港島南面七處主要海灘對開海面巡邏，每隊艇隊由一艘機動貨艇及三艘舢舨組成。每艘機動貨艇將帶領三艘舢舨到垃圾沖積的區域，然後舢舨上的工人會著手撈起海面之垃圾。

是項清潔行動，將六月至八月底游泳季節期間舉行，而該七處海灘為：深水灣、淺水灣、中灣、南灣、聖士提反灣、赤柱主灘及舂坎角海灘。

該發言人指出：由於西南風之風向及水流的關係，每逢夏季將沿岸的垃圾沖出海面，使各海灘的游泳區受到污染，成為游泳人士障礙。

他說，去年在清潔海灘運動期間該兩隊艇隊在海面清除之垃圾多達二千五百二十六籮，他估計今年之清潔行動，將會達到更佳的成績。

多數書店表示 自達成協議後
已按固定兌率售書

【本報訊】大多數書店昨日表示，自出版商與代理商星期五日與教育司署達成協議後，已能按每鎊伸十二元計出售。

同時，有一圖書公司之經理謂，彼等直接自英輸入之書籍，除去雜費外，現以每鎊伸十二元計出售。

渠謂，當吾人直接向英買書時並無事前決定之兌換率，而祇係依市上外滙價的計算。

該經理人謂，以每鎊伸十二元計之書價，彼等所得利潤，少過百分之二十。

零售書店表示，大部分中學課本均為四大出版商所壟斷，由於中學所用之課本多為彼等出版，故吾人祇能向其代理採購。

韓國發展電話通訊計劃
大東獲委任為技術顧問

【本報訊】大東通訊系統有限公司獲委任為特別技術顧問，協助韓國科技研究中心進行一項研究計劃，以便決定該國首次安裝電子電話轉接系統的可能性，該電子轉接系統完全聽命於儲備妥當之資料而進行所需之操作程序。

韓國科技研究中心進行是項研究計劃，完全是為了協助韓國政府釐定下一個國內通訊拓展計劃，預料研究小組會探討由外國廠家在本地設廠生產器材之可能性，並且分析該電子電話轉接系統安裝後對該國電訊業務及經濟發展之影響，事實上，一隊來自大東通訊系統有限公司之技術顧問團早已開始從事該項研究計劃，預料將於年底前完成。

大東通訊系統有限公司兩位要員羅炳信及畢特利將於下星期一（六月十四日）啟程前往漢城與顧問團其他成員會合以便完成初步研究工作。

參予該項研究計劃的全是來自各方面之專才在國際通訊技術及經濟學上有豐富認識，是以該項研究將是全面探討性質。

供給弱能青年居所
新生扶輪宿舍開幕

【本報訊】筲箕灣太樂街八號之新生扶輪宿舍，昨日舉行開幕典禮。這所扶輪宿舍成立之目的，在供給智力遲鈍而有能力工作及獨立生活之青年居住之地方，此外，這宿舍將會鼓勵社友融洽相處，彼此互相幫助，透過經驗交流，去體驗及分享一個快樂而多姿多采的人生。

該會會長何世柱稱：新生精神病患者康復會之工作，是為精神病患者提供臨時居處，工作，康樂及其他活動，使彼等早日康復，現在該會的工作又作了進一步之擴充，首次為智力遲鈍者提供康復之服務。

而主禮嘉賓署理民政司李福逑表示：扶輪宿舍的開幕，不單是志願機構和政府共同合作的另一成就，而且反映了各有關團體均能衷誠合作，以解決社會不斷演變中的需求，使現有的資源能發揮最大的作用。

李福逑接著說：志願機構和政府部門能秉着這種合作的精神，發展其他各種社會福利服務，這對於解決心智遲鈍者住宿之需求，實在有莫大的貢獻。

這座新生扶輪宿舍，位於筲箕灣太樂街八號，樓高四層，設有辦公室及舍監職員宿舍，內有可容二十名男性及十名女性之青年智力遲鈍者之宿舍。

該宿舍有舍監及女性員工各一名，負責宿舍之管理工作。由五月開始，宿員正式入住。

凡獨身而無家可歸者，家庭環境惡劣或居處離工作地區過遠者，年齡由十六歲至二十歲，有良好工作紀錄，中等程度及能獨立出外往來工作者均可申請。

膳宿費須由寄宿者，其贊助人或公共援助負擔。而申請手續則由各社會福利署辦理。

佈置得美輪美奐之新生扶輪宿舍。（本報記者何民發攝）

音響器材公司
今晨遭匪爆竊
損失二萬七千

【本報訊】港島灣仔謝斐道金聲音響器材公司今晨發現遭匪爆竊，初步估計，損失約值二萬七千元音響器材及一千元現款，警方刻下已展開調查，但迄今仍未有人被捕。

被匪光顧的金聲音響器材公司，位於灣仔謝斐道四九四號，今晨九時左右，該公司的沈姓老闆返店時，發覺舖內凌亂不堪，大批音響器材不翼而飛，大驚失色，馬上報案，警方抵場調查發現該舖後門被撬毀，初步懷疑，匪徒於昨深夜至今晨九時期間乘舖內無人留守，撬毀後門，潛入舖內做世界，至今晨該舖老闆返公司才發覺，警方現時已加緊展開追緝竊匪歸案。

警方加强招募工作
新血月薪一千三百
中學生投警界升級機會多

【本報訊】很多離開學校進入社會工作和自立謀生的中學生，在這個時候都會為選擇職業而傷透腦筋，懷有大志的青年人都希望能夠找到一份有前途之職業，而決不願意「入錯行」的。

答案就擺在眼前，那就是加入警察隊當警員的工作。這份薪金優厚的職業，除了有機會服務社會，盡市民一分子的責任外，還有平步青雲的美好前途。

很多中學生在以往都不願意當警察，但這種錯誤的思想在近年間已告轉變過來，以去年來說，進入警察訓練學校的新血中，有一千七百人曾經接受過中學教育，其中一百七十二人且為中學會考畢業，擁有投考見習督察的學歷之青年。

中學生先當警察而其後被擢升為督察的先例甚多，從基層幹起是有志當督察的中學生之唯一捷徑，加入警隊之後非但有升級的機會，而且更有進修的機會，每年警隊均選拔優秀和勤奮的人員進入本港兩間大學深造，以及派遣到外國接受專業的訓練。中學生自然深知「羅馬不是一天建成」的道理。

加入警隊最吸引的條件，乃是薪金，最近政府調整薪金之後，小學六年級教育程度的新入伍警員，月薪是一千二百三十元；經過一項特別考試合格後，入伍時月薪一千三百三十元，中學會考三科E級或以上合格者，進入警察訓練學校的時候，月薪就達一千三百三十元；假使中學會考五科E級或以上合格者，月薪更高至一千三百六十五元。受訓六個月後畢業正式派出服務，月薪再度提高，視乎入伍時的學歷而定。

投考警員的手續非常簡單，請前往各區民政署、警署或警崗，索取一份申請表格，花數分鐘的時間，填妥後交回原處，靜候佳音。

此外申請人亦可携同身份証和學校之証件，及填妥之申請表格，親到灣仔軍器廠街警察總部[illegible]地下警察招募組投考，該招募組之辦公時間為星期一至星期六，每日上午十時至下午六時。

居於九龍之青年，則可於星期一、三、五前往旺角警署之招募中心，或星期二、四、六到黃大仙警署之招募中心辦理投考，該兩中心的辦公時間亦為上午十時至下午六時。

兩局議員辦事處個案兩宗
指警方逼害處理失當
查詢後均獲圓滿解決

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處發表個案兩宗。首宗：一名貨車司機向非官守議員申訴，謂渠無辜被警察拘捕，後來又被送往精神病醫院，留院達二十日。渠謂渠係無理被指控危險駕駛，現在接到運輸署通知，須予覆考，以斷定是否適宜駕駛貨車。當值非官守議員予以接見後，分別向三個有關政府部門查詢。據警務處長覆稱，當日警員發覺其人駕駛之貨車搖搖擺擺，因此加以截停。當時其人怒容滿面，語無倫次，繼而將車開動，向警察電單車尾部撞去，將一名警員撞倒地上。警員於是將彼帶返警署。在獲得保釋後，渠又向兩名到訪之警員襲擊。警方於是將渠送往依利沙伯醫院，該院證明其人神經不正常，乃轉送青山醫院作進一步觀察，必要時並加以治療。由於其人可能神經有問題，警方當時並無控以危險駕駛，但在考慮到彼本人及大眾安全之後，警方乃向運輸署署長建議，須予以覆考，始准恢復駕駛。醫務衛生處處長概述其病情，並謂院方在渠出院時毋須給與藥物，但告以日後須前往精神病門診部覆診。運輸署署長謂，如果認為某人似乎不適宜駕駛汽車，有權着令覆考。就本案而言，其人是否適宜駕駛實在值得懷疑，因此有充份理由加以覆考。非官守議員研究案情後，勸告該貨車司機，為

辦事處求助，電話五──二四三○六九及五──二三三九四二號，信件可寄郵政總局郵箱五七二號。

次宗：一位家長向非官守議員申訴，謂其弟及兩名同學，因涉嫌向另一同學中童勒索，被警方拘捕。後來警署署長向彼等當面斥戒，以後須行為，否則如再犯罪，將會正式檢控，並將本案提供法官參考。各人之名字均被登記在案，始行釋放。該位家長不滿警方對本案之處理方式，並認為三人均屬無辜，因而要求將彼等之紀錄洗刷，以免影響前途。非官守議員向警務處長查詢後，獲悉此事經過。原來甲童不曉[illegible]，其母曾因此向警署報案，其他三人知其底細，遂向彼要脅，以一頓晚飯作為保持緘默之交換條件。三人被警方找到後，簽認確有此事。由於四人均未夠十六歲，一向未有犯罪紀錄，乃交由警署署長決定是否移交兒童法庭處理。署長以彼等在一間有聲譽學校就讀，而成績亦良好，乃決定斥戒了事，並將名字登記在冊。署長在釋放四人之前，並召見各家長，將情形詳細解釋，各家長未有異言其子弟無辜，並顯然同意警方處理方法，以免兒童存有犯罪紀錄。但由於當事人現稱其弟實在無辜，警務處處長乃表示，不如將案正式提交法庭，由

陶氏化工廠開幕
預期年產七萬公噸塑膠原料
港督致詞預料經濟增長率高

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日在主持青衣島陶氏化工廠開幕禮致詞時表示：「今年本港的經濟，現時可預料會比財政司較早前草擬財政預算案時預測之百分之九實質增長率，顯著增高」。

這所由美商陶氏化學太平洋有限公司耗資一億六千萬港元，建設的工廠，位於青衣島南端，佔地逾十英畝，設備現代化，以高級技術出產塑膠原料。

據稱：這所化工廠建成後，預料可年產七萬公噸不碎膠及普通塑膠原料，除可供應本港市場需要外，並可出口輸往東南亞各地。

該公司表示：工廠之出品製作過程，將不會造成環境染污，而所用原料亦消耗甚低，無毒性及不會對人體造成傷害。同時該廠對工作操作時之安全措施，亦極為重視，從該廠動工起，至落成啓用之日，皆未有工人因工作而引致傷殘報告。

該廠之生產及行政人員共九十名，大部份是在本港聘任及訓練，其中五十人為專門技術訓練人材，而廠內設有實驗室，注重研究新產品之製作及用途，並與本港各有關機構保持密切聯絡，提高技術水平及品質。

在港督之致詞中，對該廠之設備及工業安全措施，亦大加讚賞。

他說：新化學工廠之開設，使本港市民瞭解到本港之發展，現已成為一值得拓展之內銷及外銷市場，可吸收有關設備及材料，而工廠生產之聚苯乙烯即其中之一個例子，直至目前為止，本港所需之聚苯乙烯幾乎全靠先進國家輸入，故目前本港的需求量已達到值得在本地設廠之階段。

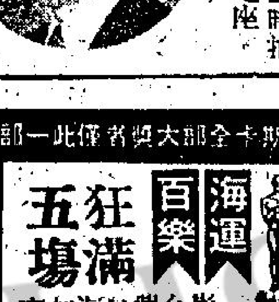
該公司董事兼前任主席高德嘉博士致詞時指出：他曾多次訪港，對本港工人之高度熟練技術及刻苦耐勞之敬業精神，極為欣賞，同時本港之進步及繁榮，給他留下極深刻印象，所以，陶氏化工有限公司選擇香港作為亞洲區首座塑膠原料工廠興建地點，他並對該廠日後發展寄予厚望。

陶氏化工廠公司總裁龍定賢表示：他感到十分高興，因為該廠與港府所締結之合約，使陶氏化工廠能符合經濟原則下，在青衣島設廠，而生產之塑膠原料，除可減輕出產成本外，對本港工業界，亦有頗大裨益，他除對政府各有關機構深表謝意外，並希望能長期於互惠互利原則下，與本港工業界衷誠合作。

海天酒樓夜總會十週年紀念酬賓

海天酒樓夜總會，創業十週年日子，該酒樓為酬謝十年來各界人士的支持，特於六月十五日至十七日一連三天，舉辦十週年紀念酬賓日，以大量名貴禮物，舉辦抽獎贈送，並每晚加聘一流電視唱片紅星輪迴演唱，增加豐富節目，在該三天期內，凡其顧客每位均送抽獎券一張，獎品有威霸牌彩色電視機，雙門雪櫃，英國凱歌牌自動保溫餐車，該酒樓金牌乳豬翅席，自動洗衣機等及名貴獎品百餘份，獎品豐富，夜總會每晚抽獎一次，茶市則彙集三天獎券於十七日下午三時抽獎，夜總會已開始定座。

榮獲O.B.E.勳銜
企業家龐鼎元
對社會貢獻多



圖為龐鼎元近照

【本報訊】英女皇授勳名單前日公佈，本港企業家龐鼎元，榮獲英女皇頒賜O.B.E.勳銜，龐氏為廣東吳川縣人，早年活躍於省港澳商場，創立紹榮行經營華洋百貨進出口業務，戰後返港兼營地產建築，繼而進軍工業，創設錫元膠廠，拆船工場，其後響應港督葛量洪提出發展重工業及多樣化工業的建議，創辦紹榮鋼鐵廠，產製建築用鋼材，供應本銷及出口，對香港社會建設盡一份努力。

龐氏歷任花紗商會、棉業商會理事長會長，建造商會、地產建設商會董事，廠商會常務董事兼工業發展小組主任，中區諮詢會主席，高雷同鄉會永遠會長，香港西區扶輪社社長，保良局總理，主席，永遠顧問，公而忘私為公眾事務提供興革意見，獲得社會人士好評。

龐氏現為紹榮鋼鐵廠、東亞庫運有限公司、敏記貨運有限公司三機構董事長。

對社會貢獻尤大，大厦、美孚新邨、紅磡火車站等龐大建築物均採用紹榮鋼鐵，即為一項良好服務與信心的標誌。

白英奇專校美展
大會堂高座揭幕

【本報訊】白英奇主教專業學校廣告班籌辦之「美術設計展」，已於前日（星期五）下午二時在大會堂高座展覽廳舉行開幕儀式。

開幕酒會於下午二時開始，先由該校校長歐陽劉拱璧女士致歡迎詞，並介紹該次展覽之目的及作品項目，繼由圖語設計有限公司總經理石漢瑞先生致詞，繼而頒發最佳美術字體設計獎與廣告班得獎人，獎品為一銀盾，由怡高公司捐贈。

到會嘉賓包括廣告知名人士，港大、中大及理工學院講師，天主教福利會總幹事力神父，總秘書徐家祥先生，各中學校長等。各人對展出作品，皆給予好評。

該展覽會由十一日起，一連三天舉行，歡迎各界人仕參觀指導。

神光英文中學
開辦會考班

由基督教著名人士主辦，位於灣仔克街十二號之神光英文中學，素以辦學有方，設備完善，校風嚴謹著稱，該校最近經香港教育司署批准，開辦理科及文科上、下午會考班共五班，並開始接受男女生入學申請，報名校考者極眾，目前，所餘學額無多。

同時，並因該校最近擴充校舍，增加中一至中五少數學額，接受插班生及新生申請。

利華旅運公司
暑期特價遊覽團

【本報訊】已逾十年經驗，信用卓著之利華旅運公司，為香港及港人外地遊覽風氣，舉辦暑期各地遊覽特價團，計有：「台灣阿里山九天豪華團」，依期七月廿四日、卅一日、八月七日出發，住宿台北圓山、花蓮亞士都、日月潭涵碧樓、阿里山賓館等一流酒店，僅收一千四百九十元。「泰馬星十天豪華團」，暢遊三邦各大名城：曼谷、芭堤雅、吉隆坡、金馬崙高原、檳城、星加坡，全程祇收一千七百五十元。「韓國日本九天豪華團」，暢遊漢城、釜山、東京、富士山、名古屋、京都、大阪、萬博公園等，並可過境台北，順道觀覽台灣名勝，僅收二千七百五十元。「菲律賓碧瑤七天豪華團」，暢遊馬尼剌、碧瑤、百勝灘，收費一千五百五十元。

該公司各地遊覽團特由專業人員負責策劃及領隊，服務最佳，近日來客人異常踴躍，有意暑期往外地遊覽者，宜速報名，該公司座落於彌敦道五七七號高氏大厦五樓。

開話股市

，但由於人心轉好，故市價上升……

週五個交易日中，四升一跌，是近來少見，恒生香港指數收三九五・二三，升一七・一四，遠東指數收一九七……

已士收五・六五元，升一角。油蔴地小輪收一二・五元，升一角。九龍倉收一六・五元，升六角。黃埔船塢收九・五五元，升三角。置地收七・一元，升七角。怡和收一九・六元，升七角。

八七五五元，跌一角。太古收八・六五元，跌五分。

週四外圍行情雖報淡，但本港股票市場人心，未跟外圍行情走，買意轉盛，故行情報高，但交投仍弱。四會總成交額為二千二……

晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格，每天晚報、快報聯合刊登，共收費十三元五角，連刊七天每段收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣

聖嘉諾書院 英文 通告
新生入學試：六月十九日下午二時至四時
試前仍接受新生入學申請各班及夜英專尚有餘額
試場：1 蕪湖街校本部 2 運動場道達仁學校 3 土瓜灣穎思學校 4 漆咸里本校幼稚園

今天五場 安希活 領銜主演 紅塵孽債續集 THE NUNS OF SANT' ARCANGELO
歐洲公司繼「紅塵孽債」後又一成人電影
觸犯教規 肉體受苦 心靈創傷 性命不保
十五世紀末葉的女修道院黑暗非常藏污納垢罪孽滔天。
大胆！！ 刺激！！ 緊張！！
兒童不宜觀看

新華 新都 海運 百樂 狂滿五場
飛越瘋人院
最佳影片 轟動導演！
榮獲第卅三屆紐約影評人協會六項獎
積尼高遜 露意絲菲莉查 主演本片榮膺影帝后
紐約時報予以最高評價
兒童不宜

聖匠夜校 職業訓練 招生
遊船大偈班 遊船駕駛班 冷氣修配班 汽車修配班 服裝班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹佣）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

免費安裝 免收首期
遠東半價市場一機構
彌敦道568號 電話3-315486
軒尼詩道326號 電話5-720006
旺角道29號A 電話3-947286
彩虹道102號 電話3-214391
服務部 3-306271(10綫)

住宅樓招租
東興大廈荔枝角道22號六百呎交通方便，地點旺盛光綫充足，業權統一管理完善。請電三一八○二○三八・三一六七三三九一

招租
（一）寫字樓及舖位
尖沙咀彌敦道東英大廈寫字樓816呎舖位470呎，另九月中旬1100呎至11000呎；
中環利源東街八號寫字樓約500呎。
（二）灣仔區住宅
東生大廈莊士敦道22號380呎。
承業大廈洛克道46號540呎至740呎。
交通方便光線充足業權統一管理完善。
請電生記租務處洽：電話：㊂六七三三九一 ㊂二七一二七三

青年人的電影 熱情奔放・朝氣洋溢
暴雨難擋 觀衆捧場 昨又大爆
請看大導演 白景瑞 剔除腐朽・巧創新姿
楓葉情
勇氣使他奪得愛情 意志挽救他的生命
她有靈性・他具個性
絕非老套卿卿我我 充滿時代青春氣息 保証不同凡響
編劇：張永祥
林青霞 鄧光榮 藍毓莉 陳莎莉 江明 劉尚謙 凌玲 梁修身 甄妮

假日請早 遲則向隅
粵語對白 過癮！ 對白抵死 夠味！
打鬥演來過癮 笑料啼落有味
劉家榮 黃家達 喬宏
麥嘉 編導
兒童不宜

麗宮 今天五場 驚天動地 戰爭特勁 大巨片
龍虎五壯士
秦祥林 加李琳琳 潘迎紫 聯合主演
下期獻映 女性的秘密

市場買家信心恢復 一般股價分別上揚
交投仍疏僅成一億三千萬元

股市閒話　凌雲

，但由於人心轉好，故市價上升，全週五個交易日中，四升一跌，是近來少見，恒生香港指數收三九五．二三，升一七．一四，遠東指數收一九七○．六八，升八六．七○，金銀綜合指數收三三．五一，金指數收三三．五六，銀指數收三六．○七。回升原因，本無特別消息，不過，大家仍拿着石油價格問題來藉口而已。茲將一週股市走勢檢討如下：

週一沒有甚麼新聞刺激，市場上人心多持觀望態度，股市買賣兩閒，股市行情上落輕微，四會總成交爲二千二百二十六萬元，計：香港交易所佔六百零一萬元；遠東交易所佔七百五十三萬元；金銀交易所佔八百四十二萬元；九龍交易所佔三十萬元。

是日走勢，上午市勢呆慢，恒生香港指數收三七七．四六，跌○．六五，午後，市況轉硬，結果恒生香港指數收三七八．七四，指數全日比前市僅有○．六五的升幅。計：滙豐收一八元，升一角。恒生收九五元，跌一元。香港電燈收三．九五元，跌五分。九龍燈收二○．一元，無上落。電話收一九．八元，升三角。九巴收五．四五元，無上落。九龍倉收一五．九元，跌二角。黃埔船塢收九．四五元，升一角。置地收六．八元，升五分。怡和收一八．九元，無上落。和記收二．八二五元，跌二分半。

週二由於英國獲得大量貸欵消息傳出，英國股市已見止跌回升，英鎊大幅回升，一般人意味到英國經濟將會好轉，心理影響下，本港股市人心亦轉好，買意驟盛，股市步步染飄。四會總成交額爲三千萬元，計：香港交易所佔八百卅七萬元；遠東交易所佔一千二百五十七萬元；金銀交易所佔八百五十二萬元；九龍交易所佔五十四萬元。

是日走勢，上午開市後，即見買盤紛紛湧現，行情步步高昇，上午恒生香港指數收三八五點四八，已升了六點七四。午後，買意仍盛，行情繼續上升，恒生香港指數收三九零點四四，全日比[illegible]九龍燈收二○．六元，升五角。電話收二○．五元，升七角。九龍巴士收五．六五元，升二角。油蔴地小輪收一二．五元，升一角。九龍倉收一六．五元，升六角。黃埔船塢收九．五五元，升一角半。置地收七．一元，升三角。怡和收一九．六元，升七角。和記收二．九七五元，升一角半。會德豐收二．三二五元，升二角二五。

地鐵債券昨日正式在四家交易所上市，開市價五○二五元，最高價五○二五元，最低價五○一五元，收市價五○一五元，交投平平無足道。

港股週一在倫敦市場收市價如下：滙豐一七．七元，怡和一九．二五元，和記二．八七元，會德豐二．二三元，置地六．八六五元。

週三前市炒英國因得到貸欵而令經濟好轉刺激股市的大幅上揚，昨日市場由於續接英國股市行情，未見有若何特色，倫敦金融指數僅升零點四四而已，隔市多頭大失所望，部份獲利回頭，因此股票市價又告下跌，交投銳減。四會總成交額爲一千六百七十三萬元，計：香港交易所佔五百零三萬元；遠東交易所佔七百一十四萬元；金銀交易所佔四百二十九萬元；九龍交易所佔廿七萬元。

是日走勢，上午開市時，即見大量實盤滯現，行情直綫向下，上午恒生收市指數爲三八四點六一，跌五點八三。午後市勢仍弱，但跌勢較慢，恒生香港指數下午收三八三點三四，全日比前市實跌七點一。一般收市價普比前市爲低。計：滙豐收一八．四元，跌三角。恒生收九五元，跌一元。香港燈收四．○五元，跌一角二[illegible]收六．九元，跌一角，怡和收一九．一元，跌五角，和記收二．八七五元，跌一角。太古收八．六五元，跌五分。

週四外圍行情雖報淡，但本港股票市場人心，未跟外圍行情走，買意轉盛，故行情報高，但交投仍弱。四會總成交額爲二千二百九十一萬元，計：香港交易所佔七百一十六萬元；遠東交易所佔一千零一十六萬元；金銀交易所佔五百三十四萬元；九龍交易所佔廿五萬元。

是日走勢上午開市時，市勢平淡，一般價格比前市畧順，稍後，有新揸家落行，市價即步步染飄，上午恒生香港指數收三八七點四八，升四點一四。午後，繼續微升，恒生香港指數結果以三八八．二三收市，全日比前市實升四點八八。一般收市價比前市爲高。計：滙豐收一八．六元，升二角。恒生收九七元，升一元。港燈收四．一五元，升一角。煤氣收一四．八元，升二角。九倉收一六．五元，升二角。置地收六．九五元，升五分。怡和收一九．四元，升三角。和記收二．九五元，升七分半。

週五雖然倫敦金融指數下跌，但港股在倫敦市場行情染多隊少，港市人心有此支持，承着前市氣勢，繼續報升。四會總成交額爲三千八百一十六萬元，計：香港交易所佔八百零五萬元；遠東交易所佔一千七百七十七萬元；金銀交易所佔一千一百八十一萬元；九龍交易所佔五十三萬元。

是日走勢，上午開市不久，即見買意甚盛，成盤高，上午恒生香港指數收三九二點九二，升四點七。午後，市況仍好，恒生香港指數結果收市爲三九五點二三，升七點零一。一般收市價普比前市爲高。計：滙豐收一八．八元，升二角。恒生收一○○元，升三元。香港燈收四．二二五元，升一角二五。九龍燈收二一．三元，升五角。中華煤氣收一五元，升二角。電話收二一．[illegible]元，升四角。九龍倉收一六．[illegible]元，升[illegible]。黃埔船塢收九．七元，升[illegible]。置地收六．九五元，[illegible]。怡和收一九．八元，升四角。和記收三元，升五分。太古洋行收九．二五元，升一角半。會德豐收二．三二五元，升五分。

廠商會會長洪祥佩評論
當局對回佣態度 將打擊工商發展

香港中華廠商聯合會會長洪祥佩，日昨對工商業回佣問題提出評論。

他說：廉政專員公署成立以來，整肅吏治，檢舉公務人員貪污行爲，守法市民都期望政府和公共事業機構從此廉潔自持，免除社會因貪污而引起的困擾。最近廉署權力擴大，工商界雖曾有所顧慮，但爲使香港能樹立廉潔風氣，在求治心切下，我們決定不加反對，由此可知工商界對政府反貪污工作是衷心大力支持的。這次回佣問題的發生，係工商界發覺防止賄賂條例第十九條將「習慣性回佣」也列爲貪污行爲，犯者與政府人員貪污一樣依法辦理，一樣追究既往，使工商界人人都感覺隨時有可能被檢控的危險，這種顧慮是每一位守法者的正常反應，應該獲得政府和正義人士的了解和同情。可惜政府一方面說無意取締正當回佣，而另一方面則堅持根據防賄條例第十九條規定，對習慣性回佣既定爲貪污行爲，一定要依法無赦，於是引起官民雙方爭辯不已。香港三十五個主要的工商團體曾爲此事會晤行政立法兩局非官守議員，進行廣泛討論，事後兩局曾致函該卅五個團體，告知已將工商界的意見轉達本港最高當局，結果如何？民意代表的工作是否「祇止於此」，我們正在懇切等待事實證明。

工商界的回佣，古今中外都被利用作爲爭取生意最有效辦法之一，其目的只是促進貿易，並無犯罪企圖。雖然我們不否認回佣也有良性和惡性的分別，但肯定不能與政府人員明知故犯的貪污行爲相提並論。如果法例係針對惡性回佣，同時對過去習慣性的回佣不予追究，我深信這個法例會獲得正當商人的熱烈支持和合作。令人遺憾的是法例不分皂白的堅持習慣性回佣不論好壞同受制裁，且依法可追溯既往，影響所及，工商界爲保障自己不受法律干擾，不得不起而反對了。

「習慣性」的定義，應該解釋這種習慣已經成爲「行規」，雖無明文規定，但爲各該行業內絕大多數人所沿用的習慣，這樣又怎可說是非法」呢？最近「香港賽馬會」和「九龍證券交易所」用「會議決案」程序認可了僱員收受利益的行爲，目的是爲符合防止賄賂條例「得僱主同意」的規定。但我要提出的，是這項決定雖經正式通告，過了若干時日可能會漸被遺忘，另一方面新的會員不斷增加，相隔一段時期，新會員可能不知道有這件事，甚至舊會員也會將這件事淡忘，那又怎麼辦呢？如果說這項通告可印在會員手冊內，通知亦作爲已知論，這不就是說明習慣性遲早會變成「行規」嗎？正如上面所說，習慣性「行規」在正常情形下，可能有一小部份人士於某種環境中忽略它的存在，因此，如果一定要依照防賄條例「僱主知情」的規定，事實上也不易執行。

談到取消回佣會否影響我們的生意，相信大家都會同意一件貨品在同等情形下推銷，有回佣一定比沒有回佣的更受人歡迎，這是很明顯而不容强辯的。最近在檢控回佣案件中，有一些案件是涉及某空運公司的事，詳細案情我不清楚，不過根據報章報導其中證供有這樣一段「被告獲公司執行董事授權他付回佣給公司的客戶，因而使公司的業務大爲蓬勃。惟數月後，該董事發覺被告所付出的某些回佣有可能觸犯防止賄賂條例，故即指示被告應在何種情形下才可付予回佣。結果該公司的業務大受影響，更導致公司內部糾紛」。工商界所關心的正是當回佣突然停止，生意退縮這段時間如何應付？如果要等政府若干年後全部肅清回佣，人人依照法律規定去做生意，那些真正守法的工商廠號在這個過渡時期，能否繼續維持等候未來的好日子呢？這是一個現實的問題，並不是工商界强詞故意爭辯的，事關「生存」所緊，工商界的爭持是萬不得已的。

根據上面的分析，我有理由相信「習慣性」回佣不應包括在防賄條例第十九條內。否則將會產生下列不良後果：

（一）正當商人可能大部份成爲罪犯，因爲商場習慣性佣金早已十分普遍，未來的還可以依法奉行，過去的實在無法補救，便隨時可被追究。

（二）立即取銷或收縮回佣，個別廠號或商店的經營將有不同的影響。

（三）追溯既往及接受非受害者投訴，可能產生因怨報復行爲，甚而被用作勒索工具。

至於未來工商業盛衰回佣問題，應如何解決呢？我相信工商界將會樂意和政府合作，切實予以檢討，好的保留下來，不好的限期肅清，這樣便可以在不妨礙工商正常進展中把商德提高到相當標準。最後，我認爲「不教而誅」並非仁政，希望我們在兩局的各位非官守議員先生能伏義執言，作爲官民的橋樑，促請政府最高當局，早日澄清這項困擾正常商民的問題，社會幸甚。

股市經濟版

上週金市輕微回揚
後市走勢仍可看好

上週（七——十二日）金市走勢平穩，交投頗爲活躍。倫敦金市最高（週一）一二七點七五美元，最低（週五）一二五點六二五美元，差幅達二點一二五美元。港市金價最高（週二）的七五○點八元，最低（週一）的七四一元，差幅九點八元。

金市自六月二日基金會拍賣黃金開始，由於競投踴躍，金價一直徘徊在一百二十六至一百二十七美元水平，反比拍賣黃金前爲高。

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	七四一．○	七四二．八	七四三．○	七四一．○	二．○	五角（去）	一二七．七五
週二	七四九．五	七五○．三	七五○．八	七四七．二	三．六	五角（去）	一二七．五○
週三	七四九．○	七四七．二	七四九．二	七四六．八	二．四	平	一二六．八七五
週四	七四五．五	七四八．三	七四八．五	七四五．三	三．二	平	一二六．八七五
週五	七四六．五	七四八．一	七四八．六	七四六．一	二．五	平	一二五．六二五
週六	七四[illegible]．五	七四四．二	七四四．二	七四二．五	一．七	平	

現時，由於外國金價企穩在一百二十六至一百二十七美元，本港投機人士一致看好後市，買家屢呈活躍，致使拋空淡友絕跡，上週間，由於買賣雙方交收數量相當平均，因此，息價多訂平息。

個別產油國家將油價每桶調低七仙，對金價並無利好利淡刺激。

又據資深人士指出，由於金價前景好，一般估計仍值得吸現貨。他們所持的理由，主要是對美國經濟動向未明和美國失業率不能回降感到憂慮。

根據福特總統的高級經濟顧問指出，今年美國失業率將維持不變，在百分之七左右，而今年底前可能再升至以上水平。美國通貨膨脹率仍上落不定，目前美國的銀根政策直接地影響通貨膨脹率趨升，因此，經濟專家都呼籲政府收緊銀根措施，保障經濟發展而不受到通貨膨脹影響。（夏）

國際商品雖然上揚
預料漲勢難以持續

國際商品行情，最近正在加速上漲，從路透商品行情指數來看，最近兩個月當中，已經上升一六七個百分點，漲幅達百分之十三，此中，固然要剔除英鎊兌換美元行情的下跌部份（兩個月之間約爲百分之六），但上升依然算得上極爲快速，美國的道瓊斯指數，最近兩個月之間，上升幅度達三十二點八四個百分點，約爲百分之十六點六，而最近國際商品行情的上漲，自以穀物爲主。由於世界景氣已在復甦，投機買進極爲扎眼，格外促成漲勢的强勁。曾經受到庫存豐裕與豐收預估影響，持續平穩的穀類物價格，四月底到五月初之間，以蘇俄買進爲導火線，投機買進情勢熱烙，以黃豆爲首，業已聯袂提高水準。

黃豆從去年十一月以來，曾經在四美元水準（近期貨，一蒲式耳）持續達半年之久，等到五月中旬，即已上升到五美元大關，並且迫近六美元地步。此一迅速上漲的原因，係全球對飼料穀物需求已告增加。尤其美國，畜產物消費正在大幅增長，由於增產所需，紛紛忙於買進飼料。黃豆粕的銷售，自四月以後，即已較前一年增長達百分之二十以上，曾經控制產能利用率的壓搾業者，隨着需求的增加，一口氣提高產能利用率，五月第一週業已創出前所未見有的一週當中最高壓搾紀錄。

蘇俄的買進穀物，已導至芝加哥市場傳遍，蘇俄也有飼料不敷的說法。於是芝加哥擠滿投機商人，目睹黃豆售價偏低情勢，紛紛下手買進。

玉米由於蘇俄的採購，所受影響更超過黃豆。現蘇俄業已買進玉米四百三十五萬噸。從美俄所訂穀物協定來看，此一採購量並非例外，祇不過集中在採購一九七六年新穀，業已引起人們的注視。似乎買進新穀的時期畧嫌過早。據判斷，原因出於蘇俄的農業官員，鑒於春初氣象既已反常，今年必將遭遇歉收情況，故提早下手買進所需。

至於小麥，繼續冬季小麥之後，春季小麥耕作地帶已經發生降雨不足情勢，顯露出「氣象反常」的看法。

而對穀物行情的上漲，據日本商社表示：「不利因素都已出盡，有利因素也全部表現出來，行情已完成必要的調整，」亦即，不認爲未來行情會繼續一路上漲。今談到入夏之間，天候勢必左右到行情，進入「天候行情」階段，很可能助長行情上升。不過由於前一年豐收的影響，上漲必將有其一定限界。一九七五年穀物出產量，玉米已較前一年增加百分之廿四，達到四十六億六千四百萬蒲式耳，黃豆增加百分之二十五，達到十五億二千二百萬蒲式耳，產量較高。今年耕作面積預計較前一年無大差別，因而人們認爲不會緩和供應上的壓力，據美國農業部調查，截至四月一日的美國耕作面積，黃豆較前一年減少百分之九點六，爲四千九百三十三萬英畝，玉米抑增加百分之六點二，達八千二百七十二萬七千英畝，即使蘇俄增加採購，影響仍然不多。

纖維方面，棉花，羊毛皆呈堅勢，棉花已經傳出美國南方天候不佳消息，儘管已能增加耕作面積，但難以期待增產。輸出市場也顯得活絡，供需關係日趨窮細。不過，由於消費國家對高價位已經提高警覺，致使最近上升情勢告一段落。羊毛已經露出澳洲倉庫，細包工會罷工的後遺症，四至五月初罷工期間未能買進的消費國家，仍在繼續買進。

非鐵金屬，錫價高漲。四月暴升，五月中旬一度息停之後，再度加速漲勢，原因出於美國爲主的需求，出乎預料的好，隨着四月的高漲，紛紛買進預備的反强，致使五月初，馬來西亞成交減少，但橫城市場的發貨，無日不在二百噸以上。到五月底更跳到三百噸水準。國際錫理事會（ITC）接受消費國家的强烈要求，已於五月七日宣布四至六月出口額度增加五千噸，改訂爲四萬噸，而實際需求量似乎更超過此一水準。

銅在五月開始，由於投機交易已經告一段落，價格隨着回跌，英格蘭銀行與LMB委員會在五月中旬，公布出限制針對投機交易的措施，加上智利決定不再減產，決定從六月三十日起恢復全力生產，是屬平息了投機交易的原因。（膺）

外貿進展因素刺激
日股後市可望上升
上週指數收四千七百點

東京股市上週表現牛皮偏軟，杜鍾斯平均指數整週在四千七百點徘徊，在星期六收市時爲四七零零點五九，較前週下跌約二十三點，成交量亦呈現退縮，東京證券交易所第一市場每日平均成交量爲二億七千萬股，比前週約減少五千萬股。

大市在前週急升後，上週似乎進入調整階段，在星期三及星期五，指數上落不過六點，可見交投上落極爲輕微。各類股票中仍以出口業務關連股如汽車及電器股及一些汽車零件股票較爲活躍。汽車股方面，豐田、日產及本田等都曾創下近期的新高點，利好因素爲出口業務繼續保持大幅度增長。根據日本汽車製造公會發表的數字，汽車在四月份的出口總數達到三十萬零九千多架，比上年同月增加百分之五十三點一；載客車佔最多數，爲二十萬多架。輸往美國市場的車輛則有十三萬架，比昨年同月增加達百分之一百二十八。同時，汽車公會一個研究小組估計，一九七六年的汽車總出口量將達到三百萬架，與昨年相比增加百分之六點四，而總值則達七十五億美元，增加約百分之九點八。因爲銷路大增，日本各大汽車公司均已擴大生產量及推銷網。

在經濟整體方面，日本銀行在星期五作出一項調查報告，顯示公司盈利與上季比較已大爲改善。該報告指出日本五月份的批發物價，較四月份上漲祇百分之零點四，上漲幅度已告縮小，而六月份的上漲幅度亦將與五月份相同。但估計在七月份之後，由於受到鋼鐵及電費加價影響，增幅可能較大。報告又指出五月份的貨幣供應量比四月份增加百分之十五點二，增勢畧爲緩和。至於三月份企業盈利決算的情況，與去年九月相比，已顯著改善，在今年九月決算時期，盈利可望再度增高。

雖然甚多利好消息傳入市場，但大市表現祇屬平穩，主要原因是前週受石油出口國組織宣佈維持石油現價消息影響而上揚過多，因此本週市況轉趨牛皮。但個別股票仍有較突出的表現。

預料大市在本週可能再度上升，由於日本對外貿易情況良好，外國資金投資日本股票會逐漸增加，一些出口業務關連股及消費關連股會成爲選擇對像，指數創新高點的成數很大。獲利回吐的下挫會是購入的良機。

上週指數及成交量：

星期一　杜鍾斯平均指數四七三三點九五，新市場指數三五一點九四，全日成交二億六千萬股。

星期二　杜鍾斯平均指數四六九九點九六，新市場指數三五零點零六，全日成交二億二千萬股。

星期三　杜鍾斯平均指數四七零五點八八，新市場指數三五零點九一，全日成交二億六千萬股。

星期四　杜鍾斯平均指數四六八九點三五，新市場指數三五零點六六，全日成交三億股。

星期五　杜鍾斯平均指數四六八八點五二，新市場指數三五一點三五，全日成交三億二千萬股。

星期六　杜鍾斯平均指數四七零零點五九，新市場指數三五三點三七，半日成交二億二千萬股。（桂新）

保榮航企賺七百萬

保榮航企有限公司董事會宣佈，該公司及附屬公司於截至一九七六年三月卅一日止年度之綜合純利，達港幣七百八十四萬三千五百五十四元，上半年之綜合純利爲港幣八百零二萬二千六百八十四元（包括出售一艘輪船之溢利港幣三百九十三萬三千一百九十四元）。

一九七六年度之業績，包括營業純利港幣七百零八萬三千二百六十五元，出售一艘輪船的溢利港幣十八萬零九百十二元，另加非常項目達港幣九十四萬一千二百四十一元。

上週股份週息率

[illegible]化成	三．一五	三．一五
亞洲保險	九．五七	九．五七
滙化大同	一．七九	一．八九
凱聯	五．八五	六．○三
東亞銀行	三．二五	三．二五
保獲得	六．○一	六．○一
長江實業	四．三三	四．四八
信昌	一．四七	一．六一
九龍電燈	四．九八	五．二七
中華巴士	五．○○	五．○○
均益倉	三．二三	三．二八
莊氏集團	二．○四	二．○○
城市酒店	六．六七	六．九○
城都地產	五．八八	六．一○
大利	八．八○	八．五七
新海康	八．八九	八．八九
四海	九．○一	九．○九
鱷魚恤	九．四二	九．二九
隆道公司	四．四○	四．四四
捷聯	八．七一	八．二一
依時	一○．四三	一○．四三
亞洲航業	八．一七	八．三一
捷達	八．二六	八．四四
鷹君	六．四一	六．四一
青洲英坭	三．五七	三．四九
政府債券	六．五一	六．五一
利豐	三．五一	三．七○
廖創興	五．一○	五．二六
隆豐投資	四．六八	四．六八
樂古	五．一七	五．一七
B股	四．四八	四．四八
隆德	四．八五	四．八五
美漢	五．九二	六．二○
松下	一．八二	一．八二
新英華	三．四八	三．一二
美麗華	五．三六	五．一三
人人航運	九．三三	九．一五
南豐	四．九五	四．九○
南洋	一○．四二	一○．八四
新世界	四．六七	四．八六
日本信販	一．九八	一．九八
海南	八．○○	八．○○
東方貨櫃	八．三三	八．七○
海外信託	五．九四	六．○○
[illegible]邦	七．三四	[illegible]
B股	七．六五	六．六五
利必高	六．八三	六．七三
利來高	一．七六	一．七六
橡膠信託	四．一七	四．二四
三光	○．七五	○．七五
生力啤	六．三六	六．三六
邵氏	一二．九○	一二．一二
上海加蘭坦	二．○四	二．○四
瑞興	八．三九	八．四四
信德	一○．六七	一一．一一
港機工程	五．五○	五．五七
恒隆	七．○六	六．八六
恒生銀行	二．七二	二．八六
海港企業	七．五四	七．三一
夏利文	八．六七	八．七八
日立	三．一一	三．一一
中華煤氣	五．四[illegible]	五．四[illegible]
香港電燈	四．七三	五．○○
九龍倉	三．○一	三．一一
債券	四．九三	五．九三
置地公司	四．一四	四．三○
債券有權	七．七六	七．七六
無證股權	九．九四	九．九四
信託公司	七．一四	七．三三
B股	七．三二	七．三二
滙豐銀行	三．○九	三．二六
大酒店	三．三六	三．五二
電話	五．六九	六．一二
黃埔船塢	三．○九	三．二三
油蔴地	七．二○	七．○九
合和	四．二六	四．七六
新昌	五．二六	五．四一
和記地產	六．七六	六．六二
怡和債券	[illegible]	[illegible]
怡和實業	三．[illegible]	三．[illegible]
怡和	三．一五	三．三二
債券有權	三．九二	三．九二
無認股權	九．○三	九．○三
怡和証券	四．四三	四．六二
九巴	四．六八	四．七三
久保田	二．四八	二．四八
熊谷組	二．一五	二．一五
連卡佛	七．一四	六．九四
連卡佛B股	七．五○	七．一四
立興鐘錶	五．七○	五．七○
森那美	三．三三	三．三七
先施	一二．一三	一二．一三
新馬	一一．○○	一一．一一
新力	○．三五	○．三五
南華早報	六．七三	六．七三
南海紗廠	五．七七	五．七七
寶光	七．四二	七．五八
大新	三．○○	三．○○
新鴻基	八．四六	八．七四
証券	八．二三	八．五四
宋加喇	三．九○	三．九○
太古昌	四．四四	四．二六
太古	二．七二	二．九一
大生	[illegible]	[illegible]
帝人	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]
東麗	四．○八	[illegible]
友聯	七．七八	[illegible]
怡南	四．○九	[illegible]
大華銀行	三．二○	[illegible]
裕泰	九．二九	[illegible]
和豐	三．○八	[illegible]
華光地產	四．七六	[illegible]
華光航業	七．七七	[illegible]
會德豐	四．三○	[illegible]
B股	三．五七	[illegible]
會德豐船務	[illegible]	[illegible]
B股	[illegible]	[illegible]
永安	二．六七	二．五○
永安人壽	四．七九	四．六七
南聯	六．一九	六．八四
永高	三．五七	三．六○
永泰	八．六六	八．九○
長江製衣	一一．三一	一一．三○
仁孚	二．九四	三．○○
地下鐵債券	七．九七	

港九影院聯合廣告

福星．油蔴地　今天放映　楓葉情　林青霞　鄧光榮　甄妮　主演　／　今天放映　一枝光棍走天涯　劉家榮　黃家達　喬宏　主演

滿．今五場　楓葉情

京華．快樂．金冠　今天三院　死局　以生作人餌！以死人佈局　南拳北腿

新舍．國都．聯邦　兩院今天五場（聯邦加開五點半）　七彩文藝奇情巨片　楓葉情　一丁山　／　西片兩明天　七日風流夜

文華．明珠　禮拜最佳享受　今天五場　南國公司榮譽發行　性教育電影　女性的秘密

東方．多利．華國　今天請早　老幼咸宜　世運會　傻瓜大鬧　黑路

總統．盛頓．華國．帝國　今獻映　蝴蝶小姐　／　帝國今映　一枝光棍走天涯

皇后．皇都．麗聲．黃金　今天五場獻映　留美導演麥嘉最新傑作　一枝光棍走天涯　南拳北腿

翡翠．李活．荷李活．亞洲　今天禮拜五場　究竟何謂「出恭」呢？　乾隆皇奇遇記

娛樂．樂聲．寶聲．英京　禮拜仍映五場　乾隆皇奇遇記

海運．百樂　海運六場　百樂五場　飛越瘋人院　亡命七金剛

紐約．凱聲　今第三週．五場獻映　梅花　神探智擒職業殺手

京都．新聲　假日請早

豪華．大華．華聲　今天五場獻映　紅塵孽債續集

倫敦．新華．新都　狂滿請早．好評如潮　五項金像獎之最佳影片　飛越瘋人院　／　禮拜五場　公僕

那隊能截斷敵人的輸血管

那隊便有贏波機會

戰局分析

雖然南華今仗打和已可奪標，精工卻非勝不可。看來「少林軍」略佔上風，但在一場爭霸戰裡，雙方仍屬機會均等。此役兩隊鬥智鬥技及作氣力的較量，那隊能夠先入第一球，則榮登盟主寶座的機會愈高，儘管說把球運列入決勝因素之一有些跡近迷信，甚至似乎埋沒了球員的努力，可是偶然獲得「幸運之神」的眷顧而奠定勝局，猶憶一九七二至七三年度精工憑着得球減失球的盈餘額而壓倒南華而奪標，該屆雙方的得分相等，一九七三至七四年度則爲南華憑黃文偉一記「冷箭」而完成霸業，這雙「歡喜冤家」今天誰能獨佔鰲頭？端要看那隊能夠先開紀錄。換言上，南華雖然打和亦可獲得冠軍，惟仍不能擺「求和格」，必須踢「進攻足球」。

從聯賽積分表上看，南華爲廿一戰十三勝四和四敗，射入四十五球，失十九球而得三十分，精工則爲廿一戰十三勝三和五敗，射入四十六球，失廿二球獲得廿九分，雙方祇是一分之差，在今天的聯賽「壓軸戲」裡，南華倘若取勝則可增至三十二分，打和也達到三十一分，精工則祇有贏波，才可以增至三十一分而壓倒對方，形勢有利於南華，亦即是說精工必須背城一戰，因爲它打和亦等於輸波，故必須全力「搏殺」，這也是球星級的好手要施展「藝高人膽大」的機會，連日的「催谷」，反映出他們要在爭霸戰中踢出「身價波」，但過度的操練，是否使球員有疲態或心理緊張？這是精工能否恃實凌人的關鍵。

「南精大戰」原定排在端午節上演，當日因雨改期，也使由北美趕回來的戴歷能夠上陣，看來精工的鋒線已經多了一個生力軍，但康基郁停賽兩場，卻使後防稍有變動，此役由李桂雄與古廉權擔任雙中堅，陳鴻平配合何新華踢中場，實力仍未致影響，如胡國雄能夠出賽半場的話，則攻力可以加強，仍可以抵消後防變陣所可能產生的漏洞，因爲精工既然許勝不許敗，也不容賽和，勢必全力搶攻，故這場「南精大戰」也很可能成爲一場「快鬥快」的比賽，假如場地情況變化，將使精工爭勝的信心加強。該隊的中場球員及前鋒，祇要提高射門意識，則南華後防所受壓力加大，問題祇是精工中場各將能否採取「快上快落」的打法，以爭取中場優勢，倘若祇能助攻而未及回防助守，那就中路可能出現錯漏，而使身手不凡的門將卡鎬英有應接不暇之勢，精工倘要完成霸業，則首先得看中場球員能否成爲聯絡前鋒與後衞的橋樑？

「少林軍」上週獲得主席盃冠軍後，一直保持正常操練，依照平時訓練計劃而無須加班，經過星期四的午練之後，前日早操已達成了備戰工夫，雖則以人腳而論，南華不及精工的平均，但因它是一支有鬥志及作戰組織甚佳的球隊，仍可憑着「歐洲」爭勝，當「少林軍」看過聯賽「精愉」之戰，已加緊進行戰術部署，今仗可能採「四翼齊飛」的打法，以求撕破精工的後防，在季初及季中，南華鋒線最有威脅的祇是馮志明與施建熙，但自從梁能仁及賴汝樞的技術顯現出突飛晉猛之後，已使「少林軍」爭勝的信心提高，尹志強雖未達到最佳中鋒的境界，惟憑着技術進展已能爭取入球，南華的攻力不致太弱，但防守方面怎樣呢？似乎要看梁兆華能否恢復水準，照近期表現看，他略呈缺憾，今天蔡育瑜勢必盡力鉗制金在漢，倘若梁兆華能夠澈底「執漏」，將可望憑着黃金福的把關技術而保持不失。

今天的聯賽爭霸戰，雙方的重心球員能否有佳作？可能影響整個戰局，南華黃文偉及精工何新華的活動能力，可以直接影響攻勢的強弱，那隊能夠鉗制對方的輸血管，且看教練的戰術部署及球員臨場時能否澈底執行。

此役爲本屆「南精」三度碰頭，聯賽首循環打成零比零平手，「總督盃」準決賽精工勝一比零，故估計今天的入球不會太多，在這場鬥智鬥技……

「少林軍」羣像

黃金福

駱德輝

蔡育瑜

梁兆華

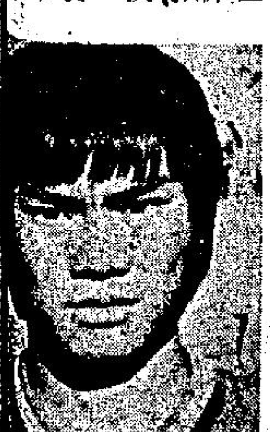
陳世九

賴汝樞

馮志明

尹志強

梁能仁


施建熙

能盡展所長，便能打勝仗

南華要守得好 精工要攻得妙

爲決勝沙場另一關鍵

戰國策

甲組足球聯賽的盟主，今天南華對精工比賽之後即告揭曉，這一幕大戰定下午五時半在港府大球場舉行，球票全部須沽一空，宣告爆場。此仗賽後，聯賽冠軍亦告產生，除非賽前因場地情況影響而致臨時宣佈改期，則改爲明晚踢夜波。

南華對精工，是一九七五至七六年足球季甲組聯賽最後一場賽事，比賽完畢，不但本屆聯賽盟主誕生，同時，本屆甲組聯賽亦告全部結束。

目前雙方在甲組聯賽的成績，南華廿一戰得卅分，精工廿一戰得廿九分，故今天的一場比賽，南華勝或和都可以奪標，而精工要蟬聯冠軍，卻非勝不可。

兩隊本屆經比賽過兩場聯賽首循環碰頭，賽成零比零平手，總督盃準決賽交鋒，則精工以一比零淘汰南華，是即本屆到現在爲止，南華仍未勝過精工一仗，且看兩隊今天在聯賽次循環作本屆第三次遭遇戰的戰果又如何了！

精工自從戴歷由美國返港助陣，聲威大壯，去週在聯賽以四比一輕取愉園，士氣更盛，事實上以精工球員的腳法，平均確優于南華，前鋒固然埋門較有把握後防又有一個可靠門將卡鎬英把關，在這樣的條件下，贏波機會自應佔高一綫。

不過，精工今仗的上陣人腳將略有變動，康基郁被罰停賽，胡國雄病後初愈，繼續休息，就少了兩員主選球員助陣，將派黎寶忠與李桂雄分別補缺，此外，戴歷返港後首次上陣對愉園時，大概久疏戰陣，也未演出水準。所以，精工能否一舉擊敗南華在聯賽衞冕成功，便要看他們變陣後的實力是否削弱。其次，戴歷演出如何？也有着舉足輕重的影響。

南華剛剛在主席盃決賽以四比零大勝光華奪得冠軍，全隊士氣旺盛，狀態不俗，由于尹志強表現甚佳，在一場比賽中常常有入球紀錄，使他們中鋒人選問題得到解決，攻擊力增強不小。

雖然南華的腳下工夫平均稍遜于精工，但憑着全隊合作默契和堅強的後勁力，與精工對抗，實在是各有千秋之爭，何況他們祇要賽和保持不敗即可奪標，形勢更爲有利。不過，南華也有他們的隱憂，那是後防比不上過去般穩固，黃金福時有大意之失，梁兆華又未能保持水準。因此，南華能否成爲本屆聯賽盟主，主要仍決定于他們的後防演出而尹志強能不能擺脫對方的監視，對他們今仗的勝敗亦關係重大。（長風）

天雨不停打波要停 事難平！事難平！

△今年個「天熱盃」都算多災多難，經已先後改咗四次期，尋日朝就係陽光照，「九菜培」同埋個「副委徵」就話尋日實行唔使改期，排定有四仗就話依時上演，頭場嘅「大田」對「筲坊會」就依時上演，怎知越打越大雨，好在佢地兩隊有射門腳頭，打咗半場依然都係「鑊對鑊」，下半場打咗唔夠五分鐘，呢個「旺角場」唔係「旺丁場」，變咗新界魚塘，雙波浮響水面唔肯去，執法佬「球証」文炳南話唔好攪我，實行「弗」一聲宣佈改期，個D打波人仔變咗落湯鷄同埋呢鴨，個老天眞係唔俾面。

△雖然今年的「天熱盃」就係「唐人波聯」與「乾淨」當局合辦，但佢地指明個場係用到七月十四日，以後就要修場有交易，有關當局已響英國買咗唔少沙坭番嚟，尋日響近火車橋個邊就係山仔般疊起，「九菜培」話要搵人同有關當局商量吓延期，會唔會獲得通融吓，就要傾過先知。

△如果有關當局話個場地唔能夠延期借用，險啦加開早場都唔得了。

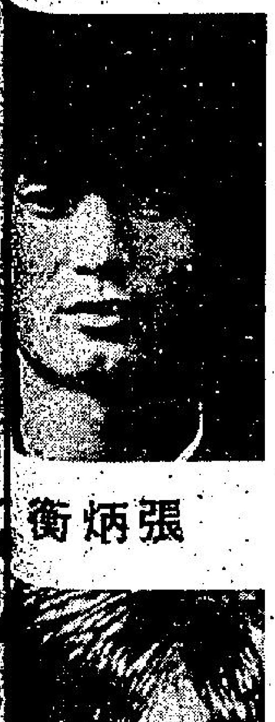
南華精工陣容

（南華）
黃金福
陳世九 梁兆華 蔡育瑜 駱德輝
賴汝樞 梁能仁 黃文偉
施建熙 尹志強 馮志明

（精工）
卡鎬英
區永雄 古廉權 黎寶忠 張炳衡
李桂雄 何新華
戴歷 金在漢 張子慧 曼紐

精工大軍羣像

卡鎬英


張炳衡

古廉權

區永雄

何新華

李桂雄

曼紐

張子慧

金在漢

戴歷

亞烏有信心嘜尹仔 多數由佢替康基郁

彩色球壇

咁就認眞難打

教頭洪怕少林兵先入波

今日「大波地」個場「少林兵」同「手蛋隊」爭「計分盃」嘅「大陣仗波」，但千祈唔好「落大水」嗰，否則，一改再改就認眞冇癮矣。因爲，今日呢場「巴閉波」，本來係排響月頭嘅二號個日者，碰啱個日乃係「端午節」，個D「龍舟水」應節而來，個D雨落到「淋冧諗」，故此就改到今時今日至打咯。有位球迷「話事偈」：如果個日（二號）打得成，「手蛋隊」就「少個多個」，但亦卽係話：如果二號「手蛋隊」照打得，就仍然有件「高麗郁」響後防，但前邊就少咗個「耶穌」，而家改咗期就多番個「耶穌」，少咗個「高麗郁」（康基郁）。故此佢就卽係話：「手蛋隊」點都係差一D，就睇吓今日場波是否又係差一D而「唔埋得尾」咯。如果「手蛋隊」摸和都唔得掂，今日場波「手蛋隊」一定要贏也。

尋日「手蛋隊」果然由「新馬洪」帶住之下成班仍然有去「維園」操吓添，但亦祇係「鬆舒腳頭」咁「鬆」吓D「腳骨力」而已。順便佢哋又商量吓大計者，因爲到而家爲止，「手蛋隊」用邊個去「頂」番「高麗郁」個「中間位」仲未點定，卽如尋日問起「新馬洪」咁，佢話如果將「肯軍雄」調番去二闆個度，咁就又到中場助攻個吓冇咁有力喇！如果用「亞烏」頂檔，又慌「亞烏」嚟唔住「肯軍尹」，故此「手蛋隊」響晚仲話要響今日晏晝開過「軍事會議」先至定得者，雖然，由「肯軍雄」移後，頂番「遞麗郁」個中堅位「四眼詹」佢則話實行，另外出番「噏頓」嘅「摩囉平」打中場，咁就乜都掂咯喎。不過「新馬洪」響晚仲話「考慮緊」，佢話「亞烏」（黎寶忠）有信心去嚟「肯軍尹」也。

「手蛋隊」能否一戰功成？呢層亦好難講嘅！正如「新馬洪」話頭，但喺今日如果能先有「入波」，咁就定好多也，最怕俾「少林兵」入波先就難追D咯，因爲如果俾「少林兵」入一球，但喺「手蛋隊」卽係要追兩球，呢場波「手蛋隊」當作係「淘汰制」咁打法，此乃最合道理，因爲「淘汰制波」乃輸咗就「冇行」者，「手蛋隊」今日嘅「情景」卽係一樣，今日但喺因爲偉人「盞古」，臨時少咗件「高麗郁」，而且又有「肥仔平」乃係以「待罪之身」登場，對「心理」上嚟講就眞係也都「蝕底晒」，好在佢喺「手蛋隊」仲有幾件「可調用之兵」，唔會話冇人調用「嚟踢」，何況，今日就係因爲咁而刺激起佢喺個D「友仔」的士氣，或者佢喺大「打爭氣波」而打出加零二，咁就可以反轉頭贏波「衞冕」成功也。（簡靜）

少林兵應放鬆來打 「教頭石」亦以爲然

今日場波你嘅「少林兵」好定喇掛？「教頭石」響晚又響「欣欣」個度担任「實飛」工作之前，同一班「擁南壹」「打「牙較」而個D「擁躉」猛話「少林兵」今日應該好鬆鬆嚟打者，呢層「教頭石」亦有同感。響晚佢答我問個陣，佢反而話：佢喺「少林兵」今日乃「夠輸」嚟打」當爲個一分冇響度，卽係當爲呢場波至係從新打過咁，如果個D「友仔」有咗個吓「和咗就捧盃」嘅心理存在，咁樣打法就唔同也，故此可以話：鬆鬆又得，緊張亦得，就因爲「教頭石」吩咐個D「和尙仔」今日當作分數同「手蛋隊」咁打，此亦差唔多係好似「新馬洪」話頭，佢喺大可以當作係「淘汰制波」咁打，唔當作係「計分（杯）」咁打，咁就會有唔同打法也。

雖然而家以個「勢」嚟計「少林兵」無疑係佔咗一D「便宜」，因爲，但喺今日能係「打和」，就可以「捧盃」者，所謂「開三鏟」，祇有一「鏟」輸波至「冇行」，但佢喺「少林兵」一樣有本事贏波者，就算唔贏，先至講到「打和」個筆可也。「教頭石」認爲佢喺呢一輪認眞操到「弗」，「弗」到「瀨」油咯！如果咁都唔能同「手蛋隊」一較高下，就整定係「棋差一着，兀手兀腳」也。因爲「少林兵」響「計分盃」第一回合個晚夜波，亦都係同「手蛋隊」打成「一對一」祇係到咗「煙仔盃」個次，俾佢件「騎師華」響中場放枝「冷箭」，遇啱佢喺個陣乃由「肩仔」頂檔，個波檔到都入，「少林兵」咁至輸波，俾「手蛋隊」係咁「否」出局而已，一想報番「煙仔盃」一箭之仇也。當然佢喺「少林兵」亦……

決定先由偉仔上陣 仁仔亦會生猛

不過，「教頭石」今日話先由「花利偉」（黃文偉）出先，照「亞石」話頭，「偉仔」因爲「擒」個波靈D，而且有「偉仔」落場，「仁仔」特別生猛，因爲使到對手唔知「嚟」邊個至啱也，而且，「仁仔」個家波就卽係「偉仔」個家，「偉仔」側側膊就閃身而過，而家「仁仔」仲夕咗操「射得兩咀」添，故此今日「少林兵」就先出「偉仔」，「小生雄」做住「大笨吧」先，好似上個禮拜（廿號）個日咁，「偉仔」同「仁仔」上上落落，打到「三眼隊」個四冇皮，故此「教頭石」認爲凡事都要講吓「意頭」者，既然上個禮拜贏開咯，希望今日繼續贏埋佢可也。而且，「亞石」又認爲：以佢喺今個「少林兵」打到今時今日有咁嘅成績，都對得個D「擁躉」住喇，因爲佢喺D「人腳」隊係「一流」，而佢喺祇係「一味落力」而已。（簡靜）

尹志強漸漸出頭 專心致力足球進展

球人球事

南華今日以原班人馬上陣，以其鬥志、拼勁、體力去與精工角逐，這場龍爭虎鬥，大多數人士認爲一場五五波。

新紮師兄尹志強近期表現出色，經常披甲任中鋒之職，只以爲他波齡嫩，但那股拼勁和頭槌，相當不俗，側聞譚登小螢幕，爲某大機構拍攝廣告片集，筆者以此事問及小尹，他有點害羞說：「拍電視廣告，對我而言是一種新嘗試，所以心情也特別緊張，不過，我的興趣不在於小螢幕，乃是足球，以玩票性質是可以的，而以我剛在甲組稍爲站穩之時，實在不宜分心，換言之，上電視將是以後的事，目前我會專心致志於足球方面的。」

似乎在尹志強恢復上陣後，葉尚華就一直退居後備之職，而葉尚華表示：「現在球壇往往有一種青黃不接的現象，老一輩的球員希望有人接捧也無機會，而我們南華會，能夠培養出新秀來，是一件值得慶幸的事，因此，讓他有更多的機會上陣吸取經驗，實在是一件好事，明智兼長遠之策。

至於說小尹似乎取代了我的位置，其實不然，我卽使不踢中鋒，其他位置我自信可以勝任愉快的，對不？故此，無論從任何一個角度觀之，我對小尹……

可以撲站，亦可以濤冇辦法中之最佳辦法。

△參加「天熱盃」西青個件呂宗賢，可能審明日開會取消其註册參加「天熱盃」，因爲根據章程規定，凡係響「波總」被罰停賽嘅球員都唔接受註册參加「天熱盃」，但係今次西青個呂宗賢，其註册時「波總」未審訊及正式宣佈停賽前，所以佢曾代表西青打過兩場，依家「波總」宣佈佢停賽，依例就唔打得「天熱盃」，故此「唐人波聯」個「比賽小組」已準備聽日（週一）開會討論，準備通知西青會取消呂宗賢參加「天熱盃」賽格。

△講到條件嘅嘢話依章執行，呢D確有幸有不幸，「天熱盃」條例就係規定註咗册之後，就不得轉會，但係冠雲個件黃錦洲辦妥註册之後，又突然轉去美青，運主委及委員都話唔知，係但地兩個會有正式公函嚟通知，本亦應開個會嚟研究吓，怎知黃錦洲代表美青上咗陣至發覺，開會提出討論亦祇是追認，可能亦係秘書陳小姐疏忽，但可以講係「乾淨市容」個支歌，就係「陽光與海灘」，個個都有責。」

△事情嘅嘢就有咁巧，得咁啱，尋日就陽光普照，四場「天熱盃」冇乜理由要改期，但臨到正式比賽時間到，突然就狂風驟雨，打咗半場冇法搵落去打埋佢，當然要掛出個免戰牌等D打波人仔唔駛嚟，但係認眞豈有此理，剛啱正式宣佈改期之後，負責嘅「九菜培」同埋「副委徵」話走頭，我亦唔執輸走夾唔吼，個陣個「老天爺」又嚟放出笑容「陽光普照」，「九菜培」話早知係咁就唔改喇，除非有三個錢睇一天氣，好多人都會失預，否則呢D變幻無常嘅一算嘅！（約旦王）

體壇雜聞

李桂雄古廉權合作打雙中堅

精工今仗由于有康基郁，因被罰停賽，而未能披甲上陣，昨午在「英三」卽詢精工教練陳輝洪，今伙如何佈陣出擊？陳教練表示今仗以李桂雄退後與古廉權任「雙中堅」，陳鴻平復出與何新華担任中場，雖然實力略受影響，但並不會很大，只要大家屆時提高戰意，陳教練表示今仗仍具充份信心爭勝。

爲了應付今伙與南華爭霸，昨朝精工依然在維多利作輕舒晨操小練，由于明午與南華交鋒，故此不採用如何强迫苦練，恐怕會影響今伙之體力。

主將胡國雄病愈已復課多時，昨朝亦操練得很爲認眞，隨時可披甲上陣，但陳輝洪認爲，「大頭仔」胡國雄今伙首先是暫作後備，必要時始行披甲上陣，「細佬洋」戴歷已返港，去週對愉園之役已披甲上陣，可能由于停賽一個時期，故此表現未及離港前理想水準，但經過連日來埋頭苦練，戴歷狀態已漸復水準，今伙必有較佳之表現。

何新華陳鴻平擔任中場輸送

有關今午這場聯賽爭霸戰壓軸戲，教練陳輝洪分析時又指出，南華現時在積分表上有卅分，僅以一分之微壓住精工，今伙只要守和，亦可以卅一分掄元。

但精工雖然去伙挫敗愉園，現時只得廿九分，若要蟬聯錦標，今伙是許勝不許和或敗，故此精工今伙無異當作一伙淘汰賽來拼，亦可以說是瓦船打虎「盡地一煲」。

由于精工有胡國雄未必上陣，倘幸戴歷及時返港助陣，雖然張子慧於去伙對愉園被趕離場，但在未研訊前今伙仍可披甲上陣，與金在漢担任「雙箭頭」，而精工進攻重心亦寄賴何新華及陳鴻平兩人作中場輸送，能否完成霸業，則要須賴各將臨場鬥志及士氣是今伙取勝關鍵。

南華左右兩翼爭勝最大本錢

對于南華踢法，陳輝洪表示大家都是有目共睹，就是左右兩翼作爲爭勝本錢，恐其高速滲進切入，是南華拿手好戲，其次便是一雙中場球員賴汝樞及梁能仁兩人相輔，時刻也突如其來遠射放冷箭，是南華再大贏波本錢。

不過雙方今屆曾先後兩度交鋒，精工是廢得一勝一和，區永雄及張炳衡兩人過去看管馮志明及施建熙亦表現很爲成功相信今伙仍可勝任愉快。

同時更囑門將卡鎬英，時刻注意南華突施冷射，而且還要叮囑後衞減少過迴盤弄，免招進攻漫，而且還要長短傳兼施使對方守衞疲于奔命。

在過去總督盃決賽，精工以一球挫敗南華，就是減少盤弄法爽朗，所以今伙亦希望大家戒除盤扭，而且還鼓勵各兄弟增强射門慾，盡可能搶得入球在先的領前優勢，使對方鬥氣盡滅，藉以爭得控制權，方能于今伙增强取勝之信心。（凌廣）

「大頭胡」條腸冇事 要爭勝利可能上陣

今日精南大戰，決定本屆聯賽冠軍的眞命天子。現時精工陣中，祇有康基郁要坐波監，而「大頭胡」胡國雄經照過X光，証明十二指腸健康復，可以披甲上陣，其他位置，除由李桂雄代康基郁之外，大致不變。

精工教練陳輝洪表示：上役精愉大戰，雖是大勝，但表現未能稱得上圓滿，因此，今日之戰，每一位球員都必須打出身價波，力求取勝。

昨晚起精工開始集宿，至今午開入大球場，以精南的情緒而言，無疑精工的壓力要大得多，因爲他們必須全取兩分才奪標的希望，故此，該役可謂許勝不許和也。

籃球教練訓練班 定本月十五開課

教育司署康樂體育事務組與香港業餘籃球總會聯合主辦的籃球教練訓練班，將於本月十五日開課，至廿九日結束，每星期逢二、四在九龍加士居道葛量洪教育學院舉行，由籃球總會及籃球裁判會的名教練担任授課，全部課程分爲五天。茲錄如下：

六月十五日（星期二）：下午六時至六時十五分：開幕儀式（全體講師），六時十五分至七時：㊀籃球簡史，㊁教練對球員心理，七時十五分至八時：㊂教練員應有之道德觀念培養（尤應邦）及生理之認識，㊃球員個人基本動作培養（黃國揚、劉擎）。

十七日（星期四）：下午六時至七時：㊄體能訓練（張泰榮、麥伯明），七時至八時：㊅基本動作實習（蔡展生、劉擎）。

廿二日（星期二）：下午六時至七時：㊆防守及進攻法（林維聰、蔡展生），七時至八時：㊇球隊攻守練習（林維聰、蔡展生、張泰榮、麥伯明）。

廿四日（星期四）：下午六時至七時：㊈練隊場常識及調配原則（凌錫銘），七時至八時：㊉球賽練習（凌錫銘、蔡展生、劉擎）。

廿九日（星期二）：下午六時至七時：㊀教練對球例之認識（林維聰），七時至七時十分：㊁教練班總結討論（尤應邦），七時三十分至八時：㊂學員自由發問（黃國揚、林維聰）。